甘棠集與劉鄴傳研究

吳其昱

目　錄

前　言

壹、劉鄴甘棠集研究

甲、引論……2

一、寫本……2

二、作者……3

三、流傳沿革……4

四、文獻價值……4

乙、集中狀啓收件人及撰年考略……5

附：狀啓收件人引得……14

附錄：關於湖南李中丞……15

貳、兩唐書劉鄴傳研究

小引……16

甲、兩唐書劉鄴傳箋證……17

乙、劉鄴傳質疑……23

一、劉鄴之生年問題……23

二、追雪李德裕表之問題……25

三、高元裕署爲推官之問題……25

四、劉瞻高璩薦爲左拾遺之問題……26

丙、劉鄴年譜……29

結論……36

附錄一、常引書籍及其簡稱……37

附錄二、甘棠集目錄……40

附錄三、燉煌寫本甘棠集影印本……42

前　言

本文原分二文，一爲劉鄴甘棠集及翰苑集之研究，一爲兩唐書劉鄴傳之研究，二者均用法文撰著，寫成於一九五九年十月至一九六〇年二月之間，不久卽承法蘭西學院院士戴密微（Paul Demiéville）先生及美國哈佛大學楊聯陞教授審閱一次，各有是正。後因圖版過多，不便在一般東方學雜誌發表，擱置甚久。去年與友人編印敦煌學，並擬多載圖版，遂檢出譯爲漢文，今將二文合爲一篇，並略加改訂。惜限於時間，不遑深考。疎誤之處，仍乞方家補正爲幸。

十餘年來關於甘棠集之重要著作，有一九六〇年十二月賀光中教授刊佈之甘棠集（敦煌佚本），見新嘉坡之馬來亞大學中文學會學報第二期，前附賀序一頁餘，其昱初未得見，一九七二年夏承吉隆坡馬來亞大學蘇瑩輝教授寄示賀序複印本二頁，始獲一讀。

今年承巴黎圖書館惠予甘棠集顯微膠卷，並允影印，又承該館東方室主任隋麗玫（Marie-Rose Séguy）女士多方賜助。

玆於本文出版之際，敬向上述諸位師友，深致謝忱。

作者，一九七五年七月於法京。

壹、劉鄴甘棠集研究

甲、引　論

一、寫　本

法國國立巴黎圖書館藏伯希和（Pelliot）搜集第 4093 號敦煌漢文寫本，狹册裝，內各卷前後題甘棠集卷若干，不著撰人姓名，收表狀八十八通（內一通只存狀題，疑誤重，故實僅八十七通），分爲四卷。

此册裝訂如現代流行之練習簿，但較狹長，共用紙十六張，每四張中摺爲一組，分爲十六頁。全册四組，共六十四頁。用白絲線於書脊穿孔連結爲一册。所用楮紙，如今桑皮紙，甚厚，有水紋。每頁高二十九・六公分，寬十一公分。通常每頁寫字八行，每行二十六字。有烏絲欄。每頁欄上空約一・三至〇・九公分，欄下空約一・四至〇・九公分，墨書，楷體，有時亦略帶行體。表狀八十八通。自第三頁第一行始，自上至下，

直行。各行自右至左，至頁六二，第八行末止，每卷及每通奏狀開始時，均不換行書寫，但留空白一、二字。

第一，二及六十三，六十四頁無甘棠集文，似原作護書之封面封底用。有字似爲學童寫字練習，第一頁有字五行。前二行爲借絹契："庚寅年四月五日，龍勘鄉百姓曹員昌…"。第二頁第一行爲平脉略例文，第二行有庚寅年六月七日及雜字，第三行"茶酒論一卷並家鄉貢進士王敫主撰…"，第四行爲"丁亥年四月"及庚寅年四月六日燉煌鄉百姓鄭繼溫向洪潤鄉百姓樊鉢略借絹契三行餘。第六十三頁爲平脉略例九行。六十四頁爲玄奘譯般若波羅密多心經八行。

如燉煌藏此書之洞封閉於宋仁宗皇祐二年（1050）庚寅之前，則此寫本頁一，二，六十三，六十四之文字，最遲抄於宋太宗淳化元年（990）庚寅，最早在唐懿宗咸通八年（867）丁亥，甘棠集中最遲之表狀約在咸通元年（860）。此册甘棠集本文當抄於頁一，二，六十三，六十四之後加文字之前，亦即最遲不得後於北宋太宗淳化元年（990）庚寅，最早不得先於唐懿宗咸通元年（860）。

集中文字不避宋諱，如"匡"（頁19、6行，22、4，33、4，37、3)"玄"（10、1，17、8，25、3，29、3）"禎"（5、6，21、4，28、1，28、6）"貞"（7、5，17、2，19、6，22、3，32、4）亦不避五代時梁諱，如"誠"(4、8，6、5，15、3，15、7，18、4，20、6，21、5，24、7，25、6)或周諱，如"榮"(9、4，12、7，13、5，16、1，17、4，18、3，19、1，23、4，26、2，27、5，31、3，31、4)。仍避唐諱，如"世"（17、8，19、5，45、3）。疑抄於唐末，距著者時代甚近。抄本雖有誤字，然此集爲天壤間唯一孤本，對於唐末史事考訂，至爲重要。今將此集影印附於文後，俾供專家參考。集前附表狀目錄，文內附狀啓收件人引得，以便檢尋。

二、作　　者

寫本卷一末，卷二首末，卷三首末，卷四首均題甘棠集[1]卷第若干，不著撰人，但崇文總目（1041）及新唐書（1045-1060）藝文志錄甘棠集撰人爲劉鄴[2]。其實撰人[3]亦可由甘棠集內容推知，尤其卷四中謝進士及第謝狀及謝不許謝衆賜告身[4]。劉鄴

(1) 甘棠集，十六（頁），五（行）；三二，三；五十，六。
(2) 參下文第三節流傳沿革。
(3) 參王重民敦煌古籍敍錄，頁三〇二至三〇三，一九五八北京。
(4) 甘棠集五三，二至五四，一，參唐摭言玖，九八。

特赦賜及第事見唐摭言卷玖。王重民於一九三八年已撰有甘棠集題記，時亦考爲劉鄴所撰。劉鄴傳及研究見本文第貳部，兩唐書劉鄴傳箋證，質疑及年譜。

三、流傳沿革

宋元人書著錄甘棠集者有五

一、崇文總目（1041）(1)：甘棠集，三卷，唐劉鄴撰。

二、新唐書（1045-1060）藝文志(2)：劉鄴甘棠集三卷。

三、秘書省續編到四庫闕書目（1132）(3)：劉鄴翰苑集一卷闕。

四、鄭樵（1104-1162）通志（1159-1161）(4)：甘棠集三卷唐劉鄴撰。

五、宋史（1343）藝文志(5)：劉鄴集四卷又從事三卷。

劉鄴著作在北宋時尚存，崇文總目可證。通志藝文略，宋史藝文志所著錄之書籍，存佚兼收，不足據以斷定南宋時劉集之存在。

以上所引之著錄，書名卷數略有分歧，試釋如下，寫本甘棠集前三卷爲表狀，絕大部份撰於大中八年至十一年(854-857)，是時劉鄴適爲高少逸從事(6)。寫本第四卷狀啓，絕大部份撰於咸通元年任翰林學士時，宋史藝文志之從事三卷似即甘棠集，同書所載之劉鄴集四卷，似包括甘棠集三卷、翰苑集一卷，則寫本前三卷相當於甘棠集，第四卷相當於翰苑集也。

據寫本前三卷中所收表狀篇數推測（計卷一：十六通；卷二：二十五通；卷三：二十五通，平均每卷二十二通）卷四收狀啓二十二通，似所缺不多。

四、文獻價值

唐宣懿僖昭諸朝官方文獻殘闕不全，唐人文集亦多散佚。舊唐書(945)編者當時已感武宗(841-846在位)以後史料多缺。舊書宣宗紀末『史臣曰…惜乎簡籍遺落，舊事十

---

(1) 崇文總目，伍，三八三，集成（第）二四（册）。
(2) 唐書經籍藝文合志，頁三六四，一九五六上海。
(3) 秘書省續編到四庫闕書目，頁三六八上，宋史藝文志，補附編一九五七上海。
(4) 通志，柒拾，八二七下，萬有文庫本。
(5) 宋史，藝文志，貳零捌，五上，百衲本，宋史藝文志，補附編，一八六上。
(6) 參本文貳，兩唐書劉鄴傳箋注及年譜。

無三四，吮墨揮翰有所歉然』。新唐書諸傳多就舊唐書刪略而成 (1) 甘棠集包含宣、懿、僖三朝重要人物傳記資料，可以補正舊史。以下略舉二例：

一、甘棠集參（32、3）賀盧僕射狀有"自禁掖騰芳，河湟布澤。俄司國計，乃副地官。"知盧鈞曾去河湟慰喻。 (2)

二、兩唐書劉鄴傳疎誤之處亦可由甘棠集補正之 (3) 。

乙、集中狀啓收件人及撰年考略

集中狀啓可分四組：一、卷一，表狀第一至第十六代高少逸上宣宗（846-860 在位）表或上中書門下狀。二、卷二至三，狀啓十七至六十一，代高少逸上宰相表或賀諸道節察狀等，三、卷三，書啓六十二至六十六爲劉鄴上高少逸及與同列書，時大中八年至十一年在陝州高少逸幕。四、卷四，表狀六十七至八十八爲劉鄴咸通元年（860）起爲朝官及翰林學士時之表狀。全集狀啓似大致依時代先後爲序。

茲將各卷表狀書啓依次將收件人狀題撰年及參考文獻表列如下：

（號）（頁，行）（收件人）（狀題或事由）（撰年）（參考文獻）

卷　壹

1.	3.1	中書門下	〔賀寬佾表〕	大中九至十一年（855_857）	全唐文捌壹，十九上至二十一下，有宣宗賑恤江淮百姓德音
2.	3.7	宣宗皇帝	賀瑞蓮表	十年（856）	本集3.3"伏惟陛下軍（君）膺十齡"。
3.	4.8	中書門下	同上	十年（856）	

(1) (一)舊書拾捌下，二十上，十三至十四行，(二)、東觀奏記序，一上至下。(三)、趙翼(1726—1814)，廿二史劄記（1795），拾陸，三〇七至三一五；拾柒，三二三，三三六至三三七，集成本三五四七册。（四）。王鳴盛（1732—1798），十七史商榷，陸玖，七二七至七三三；柒伍，七九九；柒陸，八一五，集成三五二四册，(五)錢大昕（1728—1804）廿二史考異（1780序，1767—1778撰），伍柒，九七一，集成三五三六册。(六)、岑仲勉隋唐史第四十九節，唐末之一覽及其史料，頁四五一至四五四。

(2) 甘棠集三二，七。

(3) 參本文武兩唐書劉鄴傳箋證及質疑。

4.	5.6	宣宗皇帝	賀元日御殿	十年（856）	東觀奏記叁，八上至下
5.	6.7	同	賀除濮王充成德軍節度使	九年（855）	詔令集叁陸，一五八 舊壹柒伍，六上 新捌貳，十六下 全唐文柒玖，九下至十下。
6.	8.2	同	謝賜春衣	八至十一年（854-857）	本集8.5頁"甘棠"。
7.	9.6	同	謝冬衣	同	本集10.2"棠陰"。
8.	11.2	同	謝端午衣	同	本集11.5"邵公"。
9.	12.3	同	謝賜曆日	同	本集13.1"棠樹"。
10.	13.3	同	奉慰西華公主薨	九年（855）	寶刻叢編(1232)捌，三三上 ，十萬卷樓叢書（1888） 新捌叁，十七上。
11.	14.3	同	端午進馬並鞍轡	八至十一年（854-857）	
12	14.6	同	壽昌節進馬幷鞍轡	同	唐會要貳玖，五四八 本集15.2"華下同歡"。
13.	15.5	同	進鶺子	同	
14.	15.7	同	同	同	
15.	16.2	同	同	同	
16.	16.4	中書門下	爲割股事	同	

卷　　貳

17.	16.7	崔鉉（868卒）	賀加僕射	大中九年（855）	本集17.3"華下同欣"殿表七〇傳：舊壹陸叁，三下至上 新壹陸零，五下至六上十二。
18.	17.5	令狐綯	賀加兵部尚書	九年（855）	殿表二七九傳：舊壹柒貳，

		(約802-約879)			四下至六上；新壹陸陸，十一下至十二下十二。
19.	18.4	裴休 (791-864)	賀加戶部尚書	九年（855）	本集18.8“一爲霖雨，四換星霜”，殿表一八九，六五七至六六〇，圭峯禪師碑（855）裴休書，金石萃編壹壹肆，二二下；全唐文柒玖，十三上至十四下，傳：舊壹柒柒，十下至十一下；新壹捌貳，八下四至九上。
20.	19.4	魏謩 (794-859)	賀加禮部尚書	九年（855）	殿表一八九，傳：舊壹柒陸，十上至十二下，新玖柒，十上至十一下。寶刻類編肆一三二，太子太保魏謩碑咸通五年（864）令狐綯撰。
21.	20.1	令狐綯	賀門下令狐相公	九年（855）	新壹伍叁，九上，殿表一八九。
22.	20.6	魏謩	賀史館魏相公	九年（855）十月二十一日	詔令集伍壹，二六五。
23.	21.4	裴休	賀戶裴相公〔加集賢殿大學士？〕	九年（855）	本集21.7“石渠”圭峰碑具銜。
24.	22.1	鄭朗 (857卒)	賀鄭相公	十年（856）正月	新陸叁宰相表下九下正月丁巳鄭朗相。詔令集伍拾，二五五。舊拾捌下十四下八至十，殿表八三七至八三八。傳：舊壹柒叁，三上至四下，新壹陸伍，五下。

25.	22.8	崔鉉	賀充淮南節度	九年七月（855）	方鎮年表七四一四下。詔令集伍參，二八二。
26.	23.8	馬植（857卒）	賀鎮陳許	約九年（855）	方鎮年表七三二九下 傳：舊壹柒陸，九上十一至下十一。新壹捌肆，一上至下。
27.	25.2	四相	賀正	九至十一年間（855-857）	本集25.7新陸參，九上至下 將相年表七二五二，四至七二五三，一。
28.	25.7	白敏中（852卒）	賀正上西川白相公	八至十一年（854-857）	方鎮年表七四六一上。本集23.6"棠陰"。傳：舊壹陸陸，二〇上至下，新壹壹玖，六下七至七下。
29.	26.4	崔鉉	賀正上淮南相公	九至十一年（855-857）	方鎮年表七四一四下，本集26.7"尚領藩方"。
30.	26.8	諸道節察	賀正	九至十一年（855-857）	
31.	27.3	兩中尉并長官	賀正	同	將相年表七二五二、四至七二五三、一。
32.	27.7	四相	賀冬		將相年表七二五二、三至七二五三、一，本集28.2"棠陰"。
33.	28.3	白敏中	賀冬上西川白相公	八至十年（854-857）	參第28狀。
34.	28.8	杜悰（約873卒）	賀冬上淮南杜相公	同	方鎮年表七四一四、二至三。傳：舊壹肆柒，七下至八下，新壹肆陸，五下至六下。
35.	29.3	崔珙	賀冬上鳳翔	八年（854）	方鎮年表七二八七、二至三。

		(854卒)	崔相公		傳：舊壹肆柒，八上至下，新壹捌貳。四上一至下二。
36.	29.7	馬植	賀多上賓客馬相	約八年（854）	舊拾捌下六上十四；壹柒陸，九下九，方鎮年表七三二九、三。
37.	30.3	王元逵 (約855 857 間卒)	賀多上鎮州王相公	約九年（855）	方鎮年表七三八九、二至三，本集30.4“功深鼎鼐”或喻會昌中參與平劉稹事。
38.	30.5	翰林學士兼丞郎給舍	賀多	八至十年（854-856）	學士壁記五二上三至五三下五，本集31.1“棠樹”。
39.	31.2	諸道	賀多	八至十年（854-856）	
40.	31.5	兩樞密	賀多	同	將相年表七二五三、三至七二五三、一。
41.	31.8	兩中尉	賀多	同	同。
			卷 叁		
42.	32.3	盧鈞 (約773-約859)	賀遷僕尉	九年（855）七月	嚴表七〇，三四六舊紀拾捌下十二下十二，傳：舊壹柒柒，九下至十下，新壹捌貳，六上至七下。
43.	33.7	鄭涓	賀鄭大夫	同年九月	舊拾捌下十三上一至三方鎮年表七三四六、二，七三四一、三，七三七三、一，七三六二，二新柒伍上宰相表三三上五，本集34.2。
44.	34.5	蕭寘	賀承旨蕭侍郎	九年（855）二月	學士壁記五二上至下嚴表一八八至一八九，本集34.8

				新壹零壹，五下八蕭復孫又七下十二子遊。
45. 35.5	沈詢 (864卒)	賀沈舍人權知禮部	同年（855） 初冬或上年	嚴表一八九登科記考貳貳，三二上，南部新書戊五三至五四，舊壹肆玖，十九上，新壹叁貳，十下三至六。
46. 36.4	杜審權 (約874卒)	賀中書杜舍人	十年（856） 九月	舊拾捌下十三下六。傳：舊壹柒柒，二十上至二一上，新玖陸，七上。
47. 36.8	歸十九郎	答歸補闕書	八年（854）	本集37.1疑是歸仁晦。舊壹肆玖，九下三，登科記考貳壹，二一下引永樂大典所引蘇州府志。
48. 37.6	裴識	賀鳳翔裴尚書	八年（854）	方鎮年表七二八七、三。傳：舊壹柒零，十三下至十四上。新壹零壹，七上。
49. 38.6	李汶儒	賀湖南李中丞	十一年（857）	學士壁記五二，餘詳本文壹附錄。
50. 39.5	四相	賀冬	八至十年 (854-856)	將相年表七二五二、三至七二五三、八。
51. 40.1	杜悰	賀冬	約九年（855）	新壹陸陸，六上一。
52. 40.5	四相	賀冬		（僅存狀題，疑誤重）
53. 40.5	白敏中	賀冬上西川白相公	八至十年 (854-856)	見上28。
54. 41.1	崔鉉	賀冬上淮南崔相公	九至十年 (855-856)	見上 17.25。
55. 41.4	諸道節察	賀冬	八至十年	

(854-856)

56. 41.7	兩樞密	賀多	同	將相年表七二五二、三至七二五三、一。
57. 42.2	兩中尉	賀多	同	同。
58. 42.5	土突土曄	賀遷驃騎大將軍	八至十一年？(854-857)	同七二五二、三至七二五三、一，新貳零柒，七下十三。
59. 43.2	西門季玄	賀再任樞密使	約八年（854）	將相年表七二五二、三至四。
60. 43.8	杜悰	賀多	約九年（855）	本集44.2“鶴禁”指東宮官新壹陸陸，六上一。
61. 44.3	崔愼由	賀崔相將軍加銀青階	約十二年（858）	方鎮年表七二八七、三，詔令集伍肆，二八四，傳：舊壹柒柒，二下至三上，新壹壹肆，二下至三下，餘見注(1)。

以上爲劉鄴代高少逸撰之表狀

62. 44.8	高少逸	謝著攝陝州參軍充觀察巡官	八年（854）	方鎮年表七三五五、二至三傳：舊壹壹柒，十上六至十一，新壹柒柒，九上十一至十四
63. 46.6	同	謝奏授試太子正字充防禦巡官	同	
64. 48.2	李湯	與同院李判官（名湯）	同	本集48.2傳：新壹柒肆，十下十一至十二。

(1) 崔愼由傳：舊書壹柒柒，二下至三上，新書壹壹肆，二下至三下。墓誌：俞介蕃跋見河南政治月刊陸之十二（1936）（未見）。崔愼由端午進奉銀鋌影本見加藤繁支那經濟史考證下册，頁七五八，一九五三年東京，又羅振玉跋見遼居稿，按愼由大中十二年二月戊辰罷相爲東川節度使，時散官銜爲大中大夫，見通鑑舊傳，詔令集伍肆，二八四。

65. 49.1	于瓊	與同院于瓊判官	同	本集49.1，參新柒貳下，六九下三，唐詩紀事伍參，四下至五上(1)。
66. 49.7	令狐滈	與同院令狐侍御	同	
		卷　肆		
67. 50.6	某中丞	賀正	咸通元年（860）	
68. 51.3	四相	賀夏首	同？	本集51.4“高居揆路…”疑是賀夏上四相公狀。
69. 51.5	令狐滈	賀任直學士	五年（864）前	(2)
70. 51.8	懿宗皇帝	謝召試並進文五首	咸通元年（860）	學士壁記五四下，參舊拾玖上，一下九。
71. 52.4	同	謝充學士	同	同
72. 53.2	同	謝進士及第讌狀	同	唐摭言玖，九八登科記考貳參，十四下。
73. 54.1	同	謝不許讌兼賜告身	同	
74. 55.1	同	謝設狀	同	
75. 55.5	白敏中	上白令公充學士狀	同	將相年表七二五三、三。
76. 56.4	三相	謝充學士狀	同	同

(1) 據劉鄴用語『相門傳慶』（甘棠集四九，七）及『自高第桂樹』，（甘棠集五〇、一），收件人當爲宰相子且進士及第似是令狐滈也（參唐語林柒，二四六）登科記考貳貳三八上至三九上謂滈於大中十四年，860，前進士及第。參孫光憲（968卒）北夢瑣言，壹，五；貳，七，集成二八四一册。又參册府陸伍壹，七下至八下又陸伍零，二五上至下，又令狐澄大中遇事頁二上至下，說郛第四十九，順治三年(1646)宛委山堂本

(2) 咸通四年（863）令狐滈有此衔。（集賢殿書院）（直）學士一衔（參苕書肆叁，二三上至下）或指『二校理官』見苕書拾玖上，四上十三又見通鑑貳零壹，八一〇七。校理官亦可稱爲學士，參唐語林柒，二四六，七至十一行，甘棠集肆五一五有『丹地石渠』語與集賢院合。

77.	57.1	白敏中	上白相公狀	同	同
78.	57.7	令狐綯	上河中令狐相公狀	同	方鎮年表七三六八、二。
79.	58.8	畢誠 (803-864)	上畢相公狀	同	將相年表七二五三、三。傳：舊壹柒柒，十九上至二十上，新壹捌叁，一上至下，墓碑 (865) 在洛見寶刻類編陸，二〇二。
80.	59.5	張傑夫	上張郎中狀	同	郎官題名考拾伍，二四上，參登科記考貳柒，十四上至下又舊壹陸貳，九上。
81.	59.8	白敏中及三相	謝賜緋	同	學士壁記五四下，將相年表七二五三、三。
82.	60.5	馮圖？	上馮舍人	同	東觀奏記貳，十下一。南部新書戊四一。
83.	61.1	李汶儒？	賀李諫議除給事	咸通初（約860）	本文壹附錄
84.	61.5	李汶儒？	賀李給事除京兆尹	咸通初（約860）	同上
85.	62.1	四相	賀冬	咸通元年（860）	本集62.3 "職卑" 將相年表七二五三、二至三。
86.	62.3	〔四相〕	賀赦	同年十一月	通鑑貳伍零，八〇九二。
87.	62.6	方鎮	賀冬	？	首稱"尚書"參狀88注
88	62.8		賀官	？	存首二十字，首稱"尚書"又稱"坐擁旌旗之貴"，似是方鎮帶檢校尚書銜者。

附：狀啓收件人引得

（以各字筆劃多寡爲序）

（收件人）	（狀啓號碼見目錄）	（收件人）	（狀啓號碼）
三相	76,81	畢諴	79
于瓊	65	馬植	26,36
土突士曄	58	高少逸	62,63
中書門下	1,3,16	張傑夫	80
方鎭	87	崔珙	35
王元逵	37	崔鉉	17,25,29,54
令狐滈	66,69	崔愼由	61
令狐綯	18,21,78	馮圖	82
四相	27,32,50,52,68,85,86	裴休	19,23
白敏中	28,33,53,75,77,81	裴諴	48
西門季玄	59	諸道節察	30,39,55
李湯	64	翰林學士	38
李汶儒	49,83,84	蕭寘	44
杜悰	34,51,60	鄭朗	24
杜審權	46	鄭涓	43
沈詢	45	盧鈞	42
兩中尉	31,41,57	魏謩	20,22
兩樞密	40,56	歸仁晦	47
某中丞	67	懿宗皇帝	70,71,72,73,74.
某尚書	88		
某相公等	68		
宣宗皇帝	2,4,5,6,7,8,9,11,12, 13,14,15		

附錄　關於湖南李中丞

吳廷燮方鎮年表陸，大中八年至十年湖南觀察使，據湖南通志（貳陸肆，十七下至二十上，光緒十一年〔1885〕本）金石，魏深題李當朝陽洞詩『公自中書舍人乘旅車問俗湖南，宣宗皇帝注意急徵』定爲李當（頁七四五〇，一至二；魏深所題又見八瓊補正陸拾，十七下），按甘棠集叁 38.6 賀湖南李中丞謂『嘉名獨邁於七人』，又卷肆61.1 賀李諫議除給事亦有『入居丹掖，班資首冠於七人』，其中『七人』究指何官？首須研考。按甘棠集肆 56.4 上三相公狀有『右今月奉宣守本官充翰林學士者……拔於翹萃之中，置在七人之列』。所謂『七人』當指翰林學士(學士六人，疑外加承旨一人始得七人之數，參岑仲勉唐集質疑『同時六學士』條，與唐人行第錄同册頁四六二至四六八，一九六二北京）。但學士壁記會昌朝學士無李姓者，大中朝學士李漼（漼犯唐諱當作汶）儒，大中六年入院，十一年出院，而無李當名，如壁記此處無脫漏，則唯一可能之人只有李汶儒（壁記五二下至五三上）。

甘棠集肆 61.1 賀李諫議除給事既謂『班資首冠於七人』又謂其曾作太守（刺史）『出擁紅旌，懸受(惠愛)無慚於五馬』，又此狀後即接賀李給事除京兆尹，疑李諫議李給事爲一人，疑即李汶儒也。

李汶儒登大和五年（831)進士第(1) 大中六年(852) 七月十五日自禮部員外郎(2) 充翰林學士(3)，七年（853）十二月五日禮部郎中(4) 知制誥，九年（855）十月十二日拜中書舍人依前充，十年（856）十月十六日三殿召對賜紫，十一年（857）正月五日守本官出院。汶儒以道德、文章重於時而兩唐書無傳，宣宗朝庾道蔚守起居舍人李汶儒守禮部員外郎充翰林學士等制(5) 謂：『朝議郎行尚書禮部員外郎賜緋魚袋李汶儒，才行冠時，名聲華衆，揚歷臺閣，宣昭職業，無入而不得其道，守正而莫混其源，並爲儒

(1) 登科記考，貳壹，三下

(2) 郎官題名考，貳拾，十七上至下，名作漼儒，漼犯唐諱當誤。

(3) 壁記，五二下至五三上，翰記拾捌下，八上，大中三年九月充翰林學士，名作文儒，年月有誤。

(4) 郎官題名考，拾玖，十一下。

(5) 杜牧樊川文集拾柒，七下至八上，綴刊本；又見英華叁捌肆，六上至下及全唐文，柒肆捌，十上至下。

者之英，咸蘊賢人之操，久遊安在，相見何晚…。」大中中汶儒有和縣州于中丞（興宗）詩[1]：

珍重巴西守，殷勤寄遠情，劍峰當戶碧，詩韻滿樓清。日照涪川閣，煙籠雪嶠明，徵黃[2]看即及，莫歎滯江城。

貳、兩唐書劉鄴傳研究

小　引

裴廷裕東觀奏記序謂唐代宣懿僖三朝日曆起居注，中原亂後，一字不存，是舊唐書（945）編者當時所據三朝資料已不足矣[3]舊新書記唐末史事不免顛倒錯亂，不可盡據。如以舊書劉鄴傳與敦煌本劉鄴甘棠集比勘即可發現其間差異[4]舊書編者撰劉鄴傳時似未利用甘棠集，此集又著錄於崇文總目[5]及新書藝文志[6]，新書劉傳撰者[7]亦似未用此集作劉鄴傳主要資料[8]，本世紀敦煌寫本甘棠集之發現可使吾人得而考訂兩唐書劉鄴傳，次舉劉鄴傳質疑四點，然後將作者所知之劉鄴生平事實按年月先後編一簡譜，略附相關史實，以便初學之參考，並待專家之補正。

---

(1) 唐詩紀事，伍叁，三下，叢刊本，名作汶儒，又全唐詩伍陸肆，六五四三。

(2) 參漢書捌玖，循吏傳黃霸。

(3) 見頁四，注(1)。

(4) 參本文壹劉鄴甘棠集研究。

(5) 卷伍，頁三八三，集成本二四。

(6) 新書陸拾，十二上六行。

(7) 廿二史考異伍陸（附），九五九至九七一修唐書史臣表，集成本三五三六。

(8) 參㈠宋景文公筆記，壹，六上七至十一，一九二七年武進陶氏本百川學海，辛集。㈡嘉祐五年(1060)六月曾公亮（999—1078）進新書表，見新書首。㈢吳縝新唐書糾謬（元祐四年〔1089〕序），序，一上至六下，叢刊三編。㈣趙翼，陔餘叢考（乾隆五十五年〔1790〕序），拾壹三下至七上，乾隆庚戌（1790）湛餘堂本，㈤廿二史劄記，拾陸，三一九至三二二；拾捌，三四一至三四七，集成三五三四。㈥廿二史考異，卷貳，七八五集成本三五三五㈦十七史商榷，卷拾，七三九至七四〇，集成本三五二四。

甲、兩唐書劉鄴傳箋證

舊唐書卷壹柒柒[1]

（頁二十三下第六行）

劉鄴字漢藩潤州句容人也。

父三復聰敏絕人幼善屬文，少孤貧，母有廢疾，三復丐食供養，不離左右。久之不遂[3]鄉賦。

長慶（821-824）中李德裕（787-850）[4]拜[5]浙西觀察使。三復以德裕禁密大[6]臣，以所業文詣郡干謁，德裕閱其文，倒屣迎之，乃辟爲從事管記室。[7]母亡，哀毀殆不勝喪。德裕三爲浙西凡十年[8]三復皆從之，大和（827-835）中[9]德裕輔政[10]用爲員外郎[11]，居無何罷相，復鎮浙西，三復從之。

新唐書卷壹捌叁[2]

（頁二上第十二行）

劉鄴字漢藩潤州句容人。

父三復以善文章知名。少孤，母病廢，三復丐粟以養。

李德裕爲浙西觀察使，奇其文，表爲掌書記，德裕三領浙西及劍南淮南未嘗不從。

---

(1) 舊書壹柒柒，二三下至二五上，百衲本，用下例各書校勘：㈠岑建功（1848卒）舊唐書校勘記（1843—1846）同治十一年（1872）慳盈齋本，伍玖，出三四上至三五下。㈡沈炳震（1679—1737）新舊唐書合鈔（約1724至1733）同治十年杭州刊本，貳貳捌四六下至四九上。㈢册府柒伍陸，十四上；柒貳玖，八下至九上；叁叁叁，二二下至二三上，㈣李太尉南行錄，引見通鑑考異。貳叁，一下，殿刊本。㈤御覽肆肆肆，二下。㈥南部新書，拾，一〇九。㈦全唐文，捌零貳，一上至下。

(2) 新書壹捌叁，二上至下，百衲本。

(3) 遂：新舊書合鈔，貳貳捌，四六下九作『逐』；册府柒伍陸，十四下五作『隨』。三復進士及第在大和中，參北夢瑣言，壹，五；登科記考，貳柒，十四下。

(4) 李德裕傳：舊書壹柒肆，一上至十三下；新書，壹捌零，一上至九上。

(5) 拜：册府柒貳玖，八下三作『爲』。

(6) 大：御覽肆肆肆，二下七作『文』。

(7) 參北夢瑣言壹，五至六，劉三復記三生事，一九六〇北京本；又見太平廣記叁捌柒。

(8) 方鎮年表伍，七四一八中至下；嚴表二八九，參李德公別集，拾，十三上至十五下，裘甫(838卒)題，見李文饒文集，殿刊本。

(9) 『大和』常見於碑刻，如大唐安國寺故內外臨壇大德寂照和尚碑銘並序，第二十，二十一行，參金石萃編壹零捌及八瓊補正柒貳所錄諸碑。

(10) 新書陸叁，四上至下；將相年表七二四九，三至四，參本文貳丙劉鄴年譜。

(11) 郎官題名考貳陸，二二上至下，主客員外郎。

汝州刺史劉禹錫（772-842）[1] 以宗人遇之，深重其才，曾爲詩[2]贈三復 序曰：『從弟三復，三爲浙西從事，凡十餘年。往年主公入相薦用登朝中，復從公之京口未幾而罷。昨以尚書員外郎奉使至洛[3] 旋承新命，改轅而東，三從公皆在舊地，徵諸故事殆無其比。因賦詩（頁二十四上）餞別以志之』。

又從德裕歷滑臺[4] 西蜀[5] 揚州[6] 累選御史中丞。會昌（841-846）中德裕用事[7] 自諫議給事[8]，拜刑部侍郎[9]，弘文館學士判館事。

朝廷用兵誅劉稹，澤潞既平（844），[10] 朝議以劉從諫[11] 妻裴氏，是裴問[12] 之妹欲原之。法司定罪以劉稹之叛，裴以酒食會潞州將校妻女泣告以固逆謀。三復奏曰：[13]

會昌時位宰相擢三復刑部侍郎弘文館學士。

---

(1) 劉禹錫傳：舊書壹陸零，九下至十一下；新書壹陸捌，三下至六上。參卞孝萱劉禹錫年譜，一九六三年北京。

(2) 劉夢得文集陸，十八上，送從弟郎中赴浙西並引（837）（禹錫父名敞，故用『引』代『叙』或『序』）：衙命出尚書，新恩換使車，漢庭無右者，梁苑重歸歟。又食建業水，曾依京口居，共經無限事，賓主兩如初。

(3) 原作『潞』劉夢得文集，陸，十八上作『洛』。據卞著劉禹錫年譜頁二〇〇，開成元年（836）冬，德裕三除浙西，禹錫時分司東都，『洛』字是，今據改。

(4) 方鎮年表貳，七三二四，二。參(一)劉夢得文集陸，三上；(二)全唐文，柒肆陸，十八下至十九下：劉三復潞州節堂記（829）；(三)全唐文，柒叁壹，十五上至二十上：賈餗贊皇公李德裕德政碑。

(5) 方鎮年表陸，七四六〇，二。

(6) 同書，伍，七四一四，一。

(7) 新書陸叁，六上；將相年表七二五〇，四。參本文貳，丙，劉鄴年譜。

(8) 舊書校勘記，伍玖，三四下。

(9) 郎表二九三。

(10) 參通鑑貳肆叁，七八四四至七八四六；貳肆肆，七八八一至七八八三；貳肆柒，七九七八；貳肆捌，八〇一一，劉悟傳：舊書壹陸壹，十上十四至下八；新書貳壹肆，八下一至十一上七。參詔令集壹貳零，六三七至六三八，討潞州劉稹制；壹貳柒，六八四劉從諫刑馬晏尸敕；又六八四至六八五，誅郭誼等敕，又誅張谷等告示中外敕，參李文饒文集叁，四下至七下有討劉稹制。陸，十上至下賜潞州軍人敕書表，又玖，拾伍，拾柒諸卷有關劉稹等敕，書，狀，不皆舉。

(11) 劉從諫傳：舊書壹陸壹，九下一至十上十四；新書貳壹肆，七下至十一上七。

(12) 參通鑑貳肆捌，八〇〇五。

(13) 册府陸壹陸，二一上三至十下及舊書校勘記，伍玖，三四下『奏』字前有『覆』字。參全唐文柒肆陸，十七下至十八下，請誅劉從諫妻裴氏疏。

『劉從諫苞藏逆謀，比雖已露，今推窮僕妾，尤得事情，據其圖謀、語言、制度、服物、人臣僭亂一至於斯，雖生前幸免於顯誅，而死後已從於追戮。凡在朝野同深慶快。且自古人臣叛逆合有三族之誅，尚書曰：(1)「乃有顛越不恭，我則劓殄滅之無遺育，無俾易種于茲新邑」，如此則阿裴已不得免於極法矣，又況從諫死後，主張狂謀，罪狀非一，劉稹年既幼小，逆節未深，裴爲母氏固宜誡誘。若廣說忠孝之道，深陳禍福之源，必冀虺毒不施，梟音全革，而乃激勵兇黨，膠固叛心，廣招將校之妻，適有酒食之宴，號哭激其衆意，贈遺結其羣情，遂使叛黨稽不捨之誅，孽童延必死之命。以至周歲方就誅夷，此阿裴之罪也，雖以裴問之功或希減等，而國家有法，難議從輕，伏以管叔、周公之（廿四下）親弟也，有罪而且誅之。(2)以周公之賢尚不捨兄弟之罪，況裴問之功効(3)安能破朝廷法耶？(4)據阿裴廢臣妾之道，懷逆亂之謀，裴問如周公之功，尚合行周公之戮，況於朝典固在不疑，阿裴請準法。』

---

(1) 卷五，商書盤庚中，叢刊本，頁六下作『乃有不吉不迪，顛越不恭，暫遇姦宄，我乃劓殄滅之無遺育，無俾易種于茲新邑』。

(2) 參史記，卷，周本紀十五下，又尚書，柒，周書，大誥十下至十四下；捌，康誥，一上至六下。

(3) 通鑑武肆捌，八〇〇五：『劉從諫婁裴氏冕之支孫也，愛其將敢，其弟問典兵在山東，欲召之使掌軍政，（宅內兵馬使李）士貴恐問至奪己權且泄其奸狀，乃曰：「山東之事，仰成於五兄（裴問第五）。若召之，是無三州(邢洺磁)也。」乃止…軍將劉溪尤貪殘，劉從諫棄不用；溪厚賂王協，協以邢州富商最多，命主溪之。裴問所將兵號「夜飛」，多富商子弟，溪至，悉拘其父兄；軍士訴於問，問爲之請，溪不許，以不遜語答之。問怒，密與麾下謀殺溪歸國，并告刺史崔嘏，嘏從之。(會昌四年［844］閏七月)丙子，嘏閉門城，斬城中大將四人，請降於王元逵。

(4) 唐律疏議，拾柒，賊盜，上至下諸謀反及大逆者皆斬。父子年十六以上皆徒，十五以下及母女妻妾祖孫兄弟姊妹若部曲，資財，田宅並沒官。男夫年八十及篤疾，婦人年六十及廢疾者並免，伯叔父兄弟之子皆流三千里，不限籍之同異。

從之，三復未幾病卒。(1)

鄴六七歲(2)能賦詩，李德裕尤憐之，與諸子同硯席師學，大中（847-859）初德裕貶逐，鄴無所依，以文章客遊江浙每(3)，有制作人皆稱誦。

高元裕（777-852）(4)廉察陝虢(5)，署爲團練推官，得秘書省校書郎。

咸通（860-873）初，劉瞻（874卒）(8)高璩（865卒）(9)居要職，以故人子薦爲左拾遺，召充翰林學士(10)轉尚書郎中(11)知制誥，正拜中書舍人，戶部侍郎學士承旨。

鄴以李德裕貶死珠崖(12)大中朝以令狐綯（約

鄴六七歲能屬辭，德裕憐之，與諸子共師學，德裕既斥，鄴無所依，客江湖間。

陝虢高元裕表署推官，(6)高少逸又辟鎮國幕府(7)。

咸通初擢左拾遺，召爲翰林學士，賜進士第，歷中書舍人，遷承旨。

鄴傷德裕以朋黨抱誣死海

---

(1) 劉三復撰有唐起居郎劉公碑，柳公權(778—865)立，書大中七年立（853)著錄於趙明誠（1129）卒金石錄，拾，七下，第一千八百九十三（號）及卷拾，六下，墓在彭城，文字磨滅十得三四。叢刊（續），又見寶刻類編，肆，二一下，粵雅堂叢書本，三復卒年待考，如大中七年尚在，則鄴自大中八年起至咸通六年（865）間歷官均見記載，惟咸通七年(866)至十一年（870）間活動除學士壁記外文獻蓋闕，三復卒於此數年間亦有可能，如以三復及夫人一卒於六年(865)秋，夫人或卒於九年(868)似亦可解釋 鄴於此數年間除充翰林學士外，不在政府也（參唐會要叁捌，要錄，頁六九〇至六九一「大中五年宰臣奏『…自今以後除特勅及翰林并軍職外，其諸司諸使人吏職掌官并諸道進奏官，並不在更請起復授官限…』從之」此可解釋鄴仍可在翰林也。

(2) 參本文貳，乙，一劉鄴之生年問題。

(3) 方鎮年表伍，大中元年至九年間（847—855）淮南浙西浙東宣歙等節度觀察等使，七四一四，二至三；七四一九，一至二；七四二九，一至二；七四三五，一至二。

(4) 高元裕碑傳：(一)舊書壹柒柒，八下八至九上十，九上十四至下一。(二)新書壹柒柒，八下八至九上十，九上十四至下一。(三)顧鄴撰高元裕碑（甲）金石萃編，壹壹肆，三上至四下（乙）八瓊補正，柒伍，十下至十三上。（丙）岑仲勉氏所引拓本見舊唐書本紀拾誤第一〇〇新亞學報貳之一（1956）二六九至二七〇，香港（丁）全唐文柒陸肆，七上至十一上。

(5) 參本文貳，乙，三，高元裕署爲推官之問題。

(6) 舊書，壹柒壹，十上六至九；新書壹柒柒，九上十至十四。

(7) 參頁二四，注(8)。

(8) 劉瞻傳：舊書、壹柒柒，十七上九至十八上七；新書壹捌壹，五下一至六上一。

(9) 高璩傳：舊書壹柒壹十上九至十一；新書壹柒柒，九下一至五。

(10) 學士壁記五四下；唐摭言玖，九八，引見太平廣記壹捌叁，一上至下；登科記考貳叁，十四下，年月有誤，參岑仲勉，登科記考補訂，史語所集刊，拾壹（1933），九五。

(11) 册府捌零肆，二四下九『郎中』作『郎』，『郎』字似是。參學士壁記五四下及岑仲勉翰林學士壁記註補，史語所集刊拾伍（1948）一八三至一八四。

(12) 參李德裕傳說辨誤。

802-約879）(1) 當權，累有赦宥，不蒙恩例。(2) 懿宗（860-874 在位）即位，綯在方鎮屬郊天大赦，鄴奏論之曰(3)。

『故崖州司戶參軍李德裕其父吉甫（758-814）(4) 元和（806-820）中以直道明誠，高居相位，中外咸理，訏謨有功，德裕以偉望宏才，繼登台袞，險夷不易，勁正無羣，稟周勃（約230-約141）(5)（紀元前）（紀元前）厚重之姿，慕楊秉(92-165)(6) 忠貞之節。頃以微累，竄于遐荒，既追衰殘，竟歸冥寞。

『其子燁（826-860）(7) 坐貶象州(8) 立山縣(9) 尉，去年遇陛下布惟新之命(10)，覃作解之恩，移授郴州(11) 郴縣尉。今歿(12) 於貶所。儻德裕（頁二十五上）猶有親援可期振揚，(13) 微臣上，令狐綯久當國，更數赦，不爲還官爵，至懿宗立，綯去位，鄴乃申直其冤，復官爵，世高其義。

---

(1) 令狐綯傳：舊書壹柒貳，四下十三至六上五；新書壹陸陸，十一下十三至十三上十二。
(2) 舊書校勘記，伍玖，三五上『例』作『列』。
(3) 參本文貳，乙，二，追雪李德裕表之問題，表文收入全唐文，捌零貳，一上至下：乞贈鄭李德裕疏。
(4) 李吉甫傳：舊書壹肆捌，三上五至六上五；新書壹肆陸，二下五至六下十。
(5) 漢書，肆拾，二一上至三十上，百衲本。
(6) 後漢書，捌肆，（傳肆肆）十一下至十八下，百衲本，
(7) 李燁碑傳：舊書壹柒肆，十三下七至十；新書壹捌零，八下十二至十三；李浙東故郴縣尉趙郡李君墓誌銘，引見李德裕傳說辨證一六一；舊新傳，新表（柒貳上，七二下）均作『燁』，南行錄一六七『燁』作『曄』應據李德裕傳說辨證所引李誌作『曄』。
(8) 象州：唐語林亦同，應作『潘州』，參舊書肆壹，地理志，三三上；新書肆叁上，七下；通典壹捌肆，九八〇，一；元和郡縣志（813），叁柒，十二上至下，光緒八年（1882）南京刊本；東觀奏記貳十上，南行錄一上七無『象州』。參李德裕傳說辨證。
(9) 立：册府捌零肆，二五上九作『丘』；全唐文捌零貳，一上四作『邱』應作『立』。
(10) 南行錄，一下七『迴』前有『覆』字。全唐文捌零貳一下四『布』作『有』，疑誤。
(11) 南行錄，一下七無『郴州』。册府捌零肆，二五上十『縣尉』前無『郴』字。
(12) 册府捌零肆，二五下三『沒』作『歿』。
(13) 同書二五下一『揚』作『揚』殆誤。

固不敢上論以招浮議，今骨肉將盡，生涯已空。(1) 皆傷築載之門，遽作荊榛 (2) 之地，孤骨 (3) 未歸於塋兆 (4) 一男又沒 (5) 於湘江，(6) 特乞聖明，俯垂哀愍，俾還遊骨，兼賜贈官 (7) ，上弘錄舊之仁，下激徇公之節』詔從之。

鄴尋以本官領諸道鹽鐵轉運使。其年同平章事，判度支，轉中書侍郎兼吏部尚書，累加太清宮使，弘文館大學士。(8)

僖宗（873-888 在位）卽位，蕭倣（875 卒）(9) 崔彥昭（875 稍後卒）(10) 秉政，素惡鄴，乃罷鄴知政事，檢校 (12) 尚書左僕射同平章事揚州大都督府長史，淮南節度使 (14)，是日鄴押班宣麻竟，通事引鄴內殿謝不及笏記，鄴自叙十餘句，語云：『霖 (15) 雨無功，深愧代天之用。塵霄失路，未知歸骨 (16) 之期』帝爲之惻然。

進戶部侍郎諸道鹽鐵轉運使，以禮部尚書同中書門下平章事判度支。

僖宗嗣位，再遷尚書左僕射，初韋保衡（873 卒）(11) 路巖（874 卒）(13) 與鄴同秉政爲迹親，俄而蕭倣，崔彥昭得相，罷鄴爲淮南節度使同平章事。

---

(1) 南行錄一下七至一下八『血屬已盡』作『骨肉將盡』，『生涯已空』作『生涯悉空』。
(2) 册府捌零肆，二五下二『榛』作『蓁』殆誤。
(3) 全唐文捌零貳，一下七『孤骨』作『骨肉』疑誤。
(4) 册府捌零肆，二五下二至三『塋兆』作『京兆』誤。
(5) 南行錄一下『沒』作『殞』。
(6) 同書，一下八『湘江』作『江湘』，似較佳。
(7) 同書，一下八，『兼賜贈官』作『其李德裕請特賜贈官』。
(8) 舊書，肆叁，二一上；新書肆柒，三上；通典貳壹，二二下至二三上，門下省弘文館，一九六四臺北影明本第八册。
(9) 蕭倣傳：舊書，壹柒貳，十三下七至十四下九；新書，壹零零七上三至六。
(10) 崔彥昭傳：舊書壹柒捌，四下十至六上二；新書，壹捌叁，一下十三至二上十一。
(11) 韋保衡傳：舊書壹柒柒，十五下三至十六上一；新書壹捌肆，三下十二至四上四。
(12) 册府，叁叁叁，二二下七『檢校』作『簡校』，應作『檢校』。
(13) 路巖傳：舊書壹柒柒，十六上二至下二；新書壹捌肆，三上十三至下十一。
(14) 方鎮年表伍，七四一五，一至二，官銜其實爲副使，參詔令集伍叁，二八二，十八。
(15) 南部新書拾，一〇九『霖』作『靈』疑誤。
(16) 册府叁叁叁，二二下十，『骨』作『國』。丁子復唐書合校補證（約1810）陸，七下已舉出，新舊書合鈔本。

黃巢（875-884 反）(1) 渡淮而南，詔以浙西高駢（887 卒）(2) 代，還，尋除鳳翔尹鳳翔隴右節度使，以疾辭，拜左僕射。巢賊犯長安，鄴從駕不及，與崔沆(881 陽曆一月十四日卒)(3) 豆盧瑑（同日卒）(4) 匿於金吾將軍張直方(同日卒)(5) 之家。旬日，賊嚴切追捕，三人夜竄，爲賊所得。迫以僞命，稱病不應，俱爲賊所害。

黃巢方熾，詔高駢代之，徙節度鳳翔，固辭，還左僕射。帝西狩，追乘輿不及，與崔沆豆盧瑑匿將軍張直方家，賊捕急，三人不肯臣，俱見殺。

劉鄴傳質疑

一、劉鄴之生年問題

唐語林參，（一〇三至一〇四）賞譽門：

『劉侍郎三復初爲金壇尉，李衞公鎭浙西，三復代草表云：「山名北固，長懷戀闕之心，地接東溟，卻羨朝宗之路」(6) 衞公嘉歎，遂辟爲賓佐。

時杭州有蕭協律悅善畫竹，家酷貧，白居易典郡嘗叙云：(7)「悅之竹，擧世無倫，頗自秘重，有終歲求其一竿一枝不得者」又道之歌曰；

「餘杭邑客多羈貧，其中甚者蕭與殷。

---

(1) 黃巢傳：舊書貳零零下，四下八至九上四；新書貳貳伍下，一上至九上十三。H．S．Levy 譯爲英文，Biography of Huang Ch'ao, 一九五五年美國 Barkeley 及 Los Angeles 通鑑貳伍貳至貳伍陸，八一八〇至八三一二。

(2) 高駢傳：舊書壹捌貳，五下七至十一下十二；新書貳貳肆下，三上十三至十下七。

(3) 崔沆傳：舊書壹陸叁，四上十二至十四；新書壹陸零六上十二至十下七。

(4) 豆盧瑑傳：舊書壹柒柒，二五上十三至下五；新書壹捌叁二下十二至十。

(5) 張直方傳見舊書壹捌零四下四至九；新書貳壹貳，九上九至下六。直方居長安永寧坊，參宋敏求（1019—1079）長安志，捌，六下至七上，乾隆四十九年（1784）至五十三年（1787）間刊本；徐松（1781,—1848），唐京城兩坊考，叁，十一下至十三下，道光二十八年（1848）刊本。劉鄴亦居永寧坊參唐撫言九五至九八。

(6) 甘棠集叁，賀多上西川白相公狀（四〇，五）有『玉壘雲高，拂月之心已重，錦江氷澤（釋）朝宗之戀尤深』辭意與此近。

(7) 白氏長慶集拾貳，二五下至二六上，遞刊本醉後狂言酬贈蕭殷二協律前四句。蕭悅官衞『前太常寺奉禮郎』原在杭州下天竺辟崖，乾隆庚子(1780)爲太守，令人磨去另刻他文，見兩浙金石志貳，三三上道光四年(1824)洪氏刊本。刻文又見丁敬武林金石記捌，十六下丙辰（一九一六）西泠印社本。又唐張彥遠（約815生，877或稍後卒）歷代名畫記拾『蕭悅協律郎工竹一色有雅趣』約一九五五上海人民美術刊畫史叢書本頁一二四。

天寒身上猶衣葛，日高甌中未掃塵。」

悅年老多病，有一女未適。他日病且亟，謂其女曰：「吾聞長史劉從事，非有通家之舊，復無舉薦之力，欲自□（原闕一字）衆，爲賢侯幕府，必有足觀者。今知未婚，吾雖未識，當以書託汝。」三復覽其書，數日未決。會夜夢有黃衣使，致藥一束於其門，翊日言於衞公，公曰：藥蕭也，此固定矣！」三復遂成婚。』

案李德裕第一次出爲浙西觀察使在長慶二年（822）九月，如蕭悅女爲鄴生母，則鄴最早當生於長慶三年（823）多，

陳寅恪先生在李德裕貶死年月及歸葬傳說辨證一文中〔史語所集刊，伍、二（1935）〕[1]引李德裕家屬墓誌以定德裕之貶，卒及歸葬年月，據所引唐茅山燕洞宮大同錄師彭城劉氏墓誌，德裕與妾臨淮劉致柔（788-849）[2]生三子二女。誌又謂劉氏卒於己巳歲，享年六十二，歸李後四十一年而卒。則劉氏於元和三年（808）年二十一歸李，長子不知生於何年，但至早不得在元和四年（809）以前。中子爲前比部員外郎渾，劉氏卒時尚在。四子燁爲德裕與潤州丹徒徐盼所生。據陳文所引滑州瑤臺觀女眞徐氏墓誌，[3]盼於大和己酉（829）十一月卒於滑州官舍，年二十三，盼長慶〔二年〕壬寅(822)年十六以絕代之姿歸李，生二子，長子多聞，早卒。次子燁。後來德裕之裔皆出自徐氏。又據所引李燁墓誌，燁卒於大中十四年庚辰（860）年三十五。當生於寶曆二年（826）。

舊傳謂『鄴六七歲能賦詩，李德裕尤憐之，與諸子同砚席師學』[4]則鄴年與德裕諸子年相若。如上文所論，鄴最早生於長慶三年（823）多，較燁稍長，與舊傳此段合。再驗之下二事，亦無矛盾：

一、鄴有詩，題『翰林作』：[5]

曾是江波垂釣人，　自憐深厭九衢塵。

---

(1) 李德裕傳說辨證一四九至一七四。

(2) 同文一七三至一七四，唐茅山燕洞宮大洞法師彭城劉氏墓誌銘並序劉氏岑仲勉以爲德裕之妻見唐史餘瀋一九一至一九四，一九六〇北京，及唐史四〇一，四一三及注十一，昱案註謂劉氏『臨淮郡人也，不知其氏族所與』銘中雖泛稱『誕於高族』終非『門當戶對』，恐是德裕妾。

(3) 李德裕傳說辨證一六九，滑州瑤臺觀女眞徐氏墓誌。

(4) 舊書壹柒柒，二三下；新書壹捌叁，二上，參上文劉鄴傳。

(5) 全唐詩陸零柒，七〇〇六。

浮生漸老年隨水，　往事曾聞淚滿巾。

已覺遠天秩色動，　不堪聞夜雨聲頻。

多慚不是相如筆，　虛值金鑾接侍臣。

鄴充翰林學士在咸通元年（860）至十一年（870）間，年在三十八至四十八歲之間，此詩疑寫於四十歲後，可稱『漸老』。

二、僖宗即位（874），鄴罷相，出爲淮南節度，入內殿謝云：『煙霄失路，未知歸骨之期』。[1] 是時鄴年約五十餘，說亦可通也。

二、追雪李德裕表之問題

劉鄴追雪李德裕表初見於裴旦李太尉南行錄司馬光（1019-1086）資治通鑑考異[2] 引之而疑爲僞作。陳寅恪先生在李德裕貶死年月及歸葬傳說辨證一文中考德裕歸葬在大中六年（582）而裴旦書所載之劉鄴追雪表謂上於咸通二年（861）九月二十六日，具銜爲右拾遺內供奉：[3]『……去年獲遇陛下惟新之命，覃作解之恩……』又謂『孤骨未歸於塋兆，一男又隕於江湘』，易言之，此表謂衞公歸葬在懿宗繼統後，與下列文獻矛盾，劉致柔誌李曄後記謂李曄壬申歲（852）三月遷柩發自崖州，十月達洛陽，十二月癸酉遷祔。[4] 又李曄誌謂曄於大中十四年（860）庚辰夏六月庚辰朔廿六日乙巳卒於郴縣之官舍，享年三十有五[5]。劉鄴充翰林學士在大中十四年（860）十月十二日[6] 而非咸通二年（861）九月二十六日。如李曄誌，及劉致柔及重修承旨學士壁記所記可靠，則所傳劉鄴追雪李德裕表當係僞作。甘棠集卷四有上懿宗表五通，獨無此表，亦可爲陳寅恪先生之說添一佐證也。

三、高元裕署爲推官之問題

舊唐書劉鄴傳謂『高元裕廉察陝虢，署爲團練推官，得秘書省校書郎』。新唐書劉鄴傳謂『陝虢高元裕表署推官，高少逸辟鎮國幕府。』新書撰者或獲見甘棠集，似未

---

(1) 舊書壹柒柒，二五上九，參上文劉鄴傳。

(2) 通鑑貳伍零，八〇九〇至八〇九一；通鑑考異貳叁，一下七至八，叢刊本。

(3) 李德裕傳說辨證一四九至一七四。

(4) 同文一四九至一七四，故郴縣尉趙郡李君墓誌銘。

(5) 學士壁記五四下。

(6) 參甘棠集及本文壹，丙，一及二。

及深考，僅加高少逸辟鎮國幕府一語。(1)

高元裕廉察陝虢之說頗有問題。據新書高元裕傳及其墓碑，大中二年（848）李德裕貶逐時，高元裕任宣歙觀察使(2)，不久元裕入爲吏部尚書(3)。同年出爲山南東道節度，大中六年(852)卒於官(4)。其廉察陝虢，既不見於兩唐書本傳，亦不見於墓碑。甘棠集肆，劉鄴有上高尚書啓二通，謝著攝陝州參軍充觀察巡官及謝奏授太子正字充防禦巡官。第一通有『歷二職於多曹』收件人曾官於工部(5)。按高少逸於大中初官工部尚書，高元裕則否，此啓自是上高少逸者。劉鄴傳中之高元裕當係高少逸之誤。

又兩唐書劉鄴傳中謂鄴爲陝虢團練推官其中推官一銜亦不確。甘棠集肆上高尚書啓二通明謂『攝陝州參軍充觀察巡官』(6)及『試太子正字充防禦巡官』。(7)

四、劉瞻高璩薦爲左拾遺之問題

舊唐書劉鄴傳尚有另一可疑之處：『咸通（860-873）初，劉瞻(8)高璩居要職以

---

(1) 新書壹捌叁，二下二至三，參上文。

(2) 高元裕碑傳參方鎮年表肆七三九七，一；伍，七四二九，一。

(3) 嚴表一八二，一八四，一八七。參杜牧授高元裕吏部尚書制英華，叁捌陸三上至下；樊川文集拾柒，一上至下，叢刊本。

(4) 其墓碑引見新亞學報貳之一（1956），二六九至二七〇。

(5) 甘棠集叁，四五，七。按甘棠集狀啓撰寫年代最早爲大中八年(854)如賀冬上鳳翔崔相公（珙）（854卒）。最遲爲大中十二年(858)，如賀崔相將軍加銀青階(崔愼由)(四四，三)。又按通鑑貳肆玖，八〇五四。宣宗大中八年(854)秋九月丙戌，以右散騎常侍高少逸爲陝虢觀察使。高少逸似先於大中六年夏任華州刺史潼關防禦鎮國軍等使。（注甲）後又於八年九月兼任陝虢觀察使。甘棠集卷壹，十四，六，壽昌節進馬並鞍轡狀及卷二，十六，七，賀崔相公加僕射狀依次有『華下同歡』，『華下同欣』，又卷叁四六，一上高尚書啓『蓮華(華？)峯前猶棄昔時之命』。劉鄴似先（大中六年）入華州幕後又兼入陝虢幕，集中之『防禦巡官』（四六，七）或兼指陝虢及華州幕潼關防禦鎮國軍幕。

（注甲）按前任華州刺史李訥於大中六年八月至浙東觀察使任此，到任年月據唐太守題名記見嘉泰會稽志。（嘉泰元年〔1201〕序）貳，三二下，一九二六印本，杜牧(803—852)樊川文集拾捌，一上至二上無年月，叢刊本，舊紀拾捌下十三上，大中十年春正月乙巳之年月疑誤。

(6) 甘棠集，叁，四五，一。

(7) 同書，叁，四六，七。

(8) 通鑑貳伍貳，八一七〇，或據尉遲偓中朝故事(936至959間撰)，三，集成本二八四〇，載咸通十五年(874)『八月丁巳朔，鄭延昌，設酒於鹽鐵院，瞻歸而遇疾，辛未薨。時人皆以爲鴆也』。按斯時鹽運使爲王凝（八二一至八七八，非劉鄴據嚴表一九六，二〇〇，鄴於咸通五年（864）十二月二十三日丙子以戶部侍郎充鹽運使，六年（865）罷使。十二年（871）以兵部侍郎再充鹽運使，十月遷禮部尚書同平章事，十五年(874)夏四月朔王凝以兵部侍郎充鹽運使，至明年（875）二月二十九日罷(嚴表二〇一至二〇二)，凝傳見舊書壹陸伍，二上至下；新書壹肆叁九上五至下九；司空表聖文集柒一上至六上，尤其三下四至五，叢刊本，唐故宣州觀察使檢校禮部王公行狀，如無其他證據，此傳說不可遽信。（參嚴表八一〇）。

故人子薦爲左拾遺，召充翰林學士。』據兩唐書劉瞻傳，瞻大中元年（847）進士，大中四年（850）又登博學宏詞科[1]歷佐使府。咸通初升朝，累遷太常博士。咸通三年（862）劉瑑薦爲翰林學士，[2]較劉鄴遲一年入翰林院。劉鄴入爲朝官，劉瞻時任不甚重要之太常博士（從七品上階）。唐大詔令集伍肆有咸通十一年九月劉瞻荆南節度平章事制『……早以文學，垂中殊科，俄罹阻艱，久滯雲路……』。[3]咸通初瞻正所謂俄罹阻艱久滯雲路之際。其年資亦不似爲劉三復之同輩。瞻大中元年擢進士第，年不甚長，約與劉鄴相近。舊傳所謂咸通初劉瞻……居要職，以故人子薦爲左拾遺，殊不合已事實也。

清徐松（1781-1848）撰登科記考（1838）精博無匹，後學仰止。惟卷貳參，十四下附劉鄴賜進士第於咸通十年，即劉瞻同平章事之年，乃誤據舊書本傳也。（參頁十九注七）高璩（865卒）傳見兩唐書，新書較詳。璩字瑩之，高元裕（777-852）子。大中三年（849）第進士[4]，累佐使府。茲就學士壁記所載璩、鄴歷官，列表比較如下：

	高璩[5]	劉鄴[6]
大中十三年（859）		
四月廿三日	自右拾遺內供奉充翰林學士。	
九月三日	召對賜緋。	
十一月三日	特恩遷起居郎知制誥依前充。	
十四年（860）		
十月六日	特恩拜右諫議大夫依前充。	
十月十二日		自左拾遺充翰林學士。
十月廿六日	召對賜紫	召對賜緋。

(1) 登科記考貳貳，十九上，二十四上。
(2) 學士壁記五六下，五七上。
(3) 詔令集伍肆，二八五。
(4) 登科記考貳貳，二一上至下，傳見舊書壹柒壹，十上；新書壹柒柒，九下。
(5) 學士壁記五四下。
(6) 同上

咸通二年（861）

七月十九日　加承旨。

八月七日　遷工侍依前充。

九月廿七日　遷起居舍人依前充。

三年（862）

二月二十日　特恩加朝散大夫兵部侍郎依前充。

二月廿一日　加兵部員外郎知制誥依前充

七月廿九日　召對賜紫。

八月十九日　加檢校禮部尚書〔東〕川節度使出院。

十一月八日　遷中書舍人充。

五年（864）

九月五日　遷戶部侍郎知制誥依前充。

六年（865）　（餘略）

四月廿二日　兵部侍郎同中書門下平章事。

六月　薨

劉鄴上高尚書（少逸）啓稱高尚書爲三十三丈[1]，少逸，璩之伯父也，鄴既以少逸輩，不能再以少逸之侄同爲父輩。璩與鄴年輩實相若。甘棠集無謝劉瞻高璩狀啓。今考爲長劉瞻高璩二傳，劉鄴入爲朝官時，瞻璩二人尚未居要職，年輩亦相若。舊傳所記鄴與二人之關係當非事實也。

據甘棠集肆劉鄴入爲拾遺及充翰林學士似與當時在位或去位宰相白敏中、令狐綯、畢誠諸人有關。如非直接薦擢，至少亦曾間接首肯。他如張郎中、[2]馮舍人[3]或皆有吹噓之力。其中白敏中[4]尤爲重要。茲摘錄鄴上白相狀數通之一以爲佐證：『令公曲存通舊……初登僉府，宛是鵷門。伏自令公再掌鈞衡，重開埏埴，始則職參文館，秩忝

(1) 甘棠集四六，八。

(2) 同上，五九，五，又郎官題名考拾伍，二十四上，咸通二年（861）稍前任金部郎中及登科記考，貳柒，十四上至下，與劉三復同爲大和（828—835）中進士。

(3) 甘棠集六十，五。又東觀奏記下，十下至十一上，大中十二年（858）七月時爲舍人，引見南部新書，丁三六及唐語林二四二；登科記考貳柒，十四下至十五上，大和中進士及第。

(4) 白敏中傳：舊書壹陸陸，二十上至下；新書壹壹玖，六下七至七下，實刻類編陸，十四下有贈太尉白敏中碑，畢誠撰，王鎛行書，咸通三年（862）立，（在）華（州）。

封畿，次則拔自羣僚，畧於近列。……今者益念，庸虛，仍加奬擢，方叨諫省，遽忝禁闥……。』(1) 鄴充翰林學士後具狀謝當時四相，雖云常禮，然在謝三相狀外，獨上一狀謝白相，可知其與白相關係較近，按鄴父三復(2) 會昌四年（844）秋官刑部侍郎，時敏中官戶部侍郎，而德裕主政，故劉白二人非完全無關係者也。

丙、 劉鄴年譜

（凡不注出處者均據通鑑）

（公元）穆宗

822 長慶二年壬寅　九月御史中丞李德裕出爲潤州刺史兼御史大夫浙江西道都團練觀察處置等使(初任822-829)(舊紀，傳)鄴父三復約於是年爲金壇尉（唐語林，參賞譽）以文謁德裕，遂爲浙西從事，德裕入朝及移鎮，三復均從之（舊傳，劉禹錫詩序）

823 三年　三復約於是年娶杭州蕭協律悅女（唐語林參）如爲鄴生母，則鄴最早當生於是年冬。

824 四年　正月壬申穆宗餌藥崩，丙子太子卽位，時年十六。

敬宗

825 寶曆元年乙巳

826 二年　十二月辛丑敬宗爲宦官所弒，乙巳弟江王涵卽位，年十九。

文宗

827 大和元年丁未

828 二年

829 三年　三復約於是年進士及第（舊傳，無年月）。

鄴約於是年與德裕諸子同師學（舊傳）。

---

(1) 甘棠集卑，五五，六至六一，一。

(2) 杜牧有送劉三復郎中赴闕詩：橫溪辭寂寞，金馬去追遊，好是鴛鴦侶，正逢霜渙秋，玉珂聲瑣瑣，錦帳夢悠悠，微笑知今是，因風謝釣舟。見樊川文集，外集，頁二一下，掃葉本。

八月壬申德裕入爲兵部侍郎。

九月壬辰德裕出爲義成節度使（鄭，滑）

830　四年　十月戊申德裕檢校兵部尚書成都尹劍南西川節度副大使知節度事。

831　五年

832　六年　十二月丁未德裕入爲兵部尚書。

833　七年　二月丙戌德裕同平章事。

三復約是年爲主客員外郎。

834　八年　十一月乙亥德裕檢校尚書左僕射潤州刺史鎭海軍節度等使（再任：834-835）

835　九年　四月德裕爲太子賓客分司東都，庚子貶爲袁州長史。

十一月壬戌甘露之變。

836　開成元年丙辰　三月壬寅德裕爲滁州刺史。

七月壬午德裕爲太子賓客（舊紀）。

十一月庚辰德裕檢校戶部尚書充浙西觀察使（三任：836-837）（舊紀）

三復約是年十二月至洛，劉禹錫贈以詩：『送從弟郎中赴浙西』（舊傳）。

837　二年　三月辛酉彗星見（舊紀）。

五月丙寅德裕檢校戶部尚書兼揚州大都督府長史充淮南節度副大使知節度事（舊紀傳）。

三復約於是年檢校御史中丞（舊傳）。

838　三年

839　四年

840　五年　正月辛巳文宗崩，辛卯弟潁王瀍卽位，年二十七。

九月丁丑德裕爲吏部尚書兼門下侍郎同中書門下平章事。

武宗

841　會昌元年辛酉　正月辛巳改元。

三復約於是年前後爲諫議大夫，稍後爲給事中（舊傳）

842　二年

843　三年

844　四年　是秋三復刑部侍郎，約於斯時前後加弘文館學士判館事（舊傳嚴表）。

八月乙未澤潞劉稹平，戊戌武宗御安福門受俘，以宰相李德裕守太尉進封衞國公（舊紀，通鑑）。

845　五年　七月庚子勅併省天下佛寺，壬午宣告中外凡天下所毀寺四千六百餘所，歸俗僧尼二十萬五百人，大秦穆護祆僧二千餘人，毀招提蘭若四萬餘區，收良田數千頃，奴婢十五萬人。（舊紀通鑑）

高元裕宣歙觀察使（高碑，吳表）。

846　六年　三月甲子武宗餌方士金丹得疾崩，丁卯皇叔光王怡卽位，年三十七。

宣宗　四月壬申以門下侍郎同平章事李德裕同平章事充荆南節度使。

九月以荆南節度使李德裕爲東都留守解平章事。

847　大中元年丁卯　正月朔改元。

閏三月勅會昌五年四月所廢寺宇有宿舊名僧復能修復一任住持（舊紀）。

十二月戊午太子少保分司李德裕貶爲潮州司馬。

鄴以文章客遊江浙，每有制作人，皆稱頌舊傳）。

劉瞻進士及第（登科記考貳貳）。

848　二年　德裕自洛陽水路經江淮赴潮州，其年冬至潮陽（舊傳）。

七月戊午以前吏部尚書高元裕爲山南東道節度觀察使（高元裕碑，嚴表，頁五二二至五二五）。

九月甲子再貶潮州司馬李德裕爲崖州司戶。

849　三年　正月丙寅涇原節度使康季榮奏吐蕃宰相論恐執(blon khoń

-bźer 866卒）以秦原安樂三州及石門等七關之兵民歸國（舊紀；大唐詔令集壹參零）。

高璩進士及第（登科記考貳貳）。

十二月己未德裕卒於崖州（李德裕傳說辨證）。

850　四年　黨項寇邊。

851　五年　二月壬戌天德軍奏沙州刺史張議潮等差使上表請以沙州降。（通鑑張名原作義潮，今據斯坦因6342改）。

十月議潮遣兄議潭以爪沙伊西甘肅蘭鄯河岷廓十一州來獻。

十一月置歸義軍於沙州，以議潮爲節度使十一州觀察使，約是年宣宗與宰相論兵食制置西邊事。時有以德裕前在相位事奏，帝頗然之，因詔下許歸葬（李黼誌）。

852　六年　三月至十二月德裕子黼遷德裕柩歸葬洛陽（劉致柔誌後記）。

六月二十日高元裕卒於南陽（高元裕碑）。（參注122）

853　七年

854　八年　九月丙戌左散騎常侍高少逸爲陝虢觀察使。

鄭涵陝州參軍充觀察巡官。甘棠集卷壹至參表狀撰於此期間（854-857）（參本文壹，乙）。

855　九年

856　十年

857　十一年

858　十二年　是年夏湖南江西宣歙等地軍亂逐帥。

859　十三年　是年前後爲同州防禦長春宮使判官（唐摭言玖）。

四月二十三日高璩自右拾遺內供奉充翰林學士（學士壁記）。

八月七日宣宗餌藥，疽發於背崩。壬辰宦官立其子鄆王年二十七。

懿宗

860　十四年　六月廿六日德裕子溫以疾卒於郴縣，年三十五(李嶠志)。

十月六日高璩右諫議大夫（壁記）。

十月十二日鄴自左拾遺充翰林學士，特賜進士及第，其月廿六日召對賜緋(壁記)（唐會要伍柒，九八三作『三月勅……』與甘棠集肆謝充學士（狀）不合，今據壁記作十月），甘棠集卷肆狀啓當撰於此後數年間。

十月丁亥赦復李德裕太子少保衞國公賜左僕射。

咸通元年庚辰　十一月丁未改元咸通。

十二月南詔寇安南。

861　二年　九月二十七日鄴遷起居舍人依前充（壁記）。

862　三年　二月二十一日加兵部員外郎知制誥依前充（同上）。

七月二十九日召對賜紫（同上）。

十一月八日遷中書舍人充（同上）。

863　四年　十二月南詔寇西川。

864　五年　九月五日遷戶部侍郎知制誥依前充（壁記）。

疑是年十一、二月以戶部侍郎充鹽鐵轉運使（嚴表）。

865　六年　是年春（約三月間）罷戶部侍郎秋罷鹽運使（同上）

十月八月劉瞻自太常博士入爲翰林學士（壁記）。

866　七年　三月九日瞻授太原少尹出院（同上）（參通鑑考異）。

867　八年　十一月二十二日瞻再入翰林院（壁記）。

868　九年　七月援安南之徐泗募兵，久戍不代，遂推龐勛爲主刼庫兵，由桂州北還，所過剽掠。

九月十二日劉瞻遷戶部侍郎知制誥承旨（壁記）。

869　十年　六日癸卯瞻以本官同中書門下平章事（通鑑、壁記此處有脫文，參勞格讀書雜識壹）。

十月龐勛之亂平。

870　十一年　正月癸酉南詔圍成都。二月庚子夕以援軍至乃解圍去。

十一月二十二日加承旨（壁記）（參嚴表七三六至七三八）

十二月二十三日守本官充諸道鹽鐵等使（同上）

871　十二年　十月以兵部侍郎鹽鐵轉運使爲禮部尚書同平章事。

鄴子希是年進士及第（唐語林柒，二五；登科記考貳貳，十六下至十七上）

872　十三年　二月丁巳鄴爲中書侍郎（新表）

十一月十四日鄴以中書侍郎平章事兼戶部尚書，尋遷門下侍郎，仍兼戶部尚書平章事（嚴表）

873　十四年　七月辛巳懿宗崩，年四十一，宣官立少子普王儼。二十日卽位，時年十二。

僖宗

八月二十三日鄴由門下侍郎兼戶部尚書遷兼吏部尚書仍門下侍郎平章事（嚴表）

十月四日遷左僕射仍兼門下侍郎平章事（嚴表）

十月四日左僕射蕭倣爲門下侍郎同平章事。

874　十五年　四月兵部侍郎判度支崔彥昭，同平章事領使如故（嚴表）

鄴至遲於是年住長安永寧坊（唐摭言玖）

十月一日鄴以檢校門下侍郎同平章事充淮南節度使辟張祜（傑夫子）（舊壹陸貳）杜晦辭（牧子）（137）（唐語林柒，二三五）等爲賓佐。

乾符元年甲午　十一月庚寅改元。

是歲濮州人王仙芝聚衆數千起於長垣（關於黃巢之亂參岑仲勉隋唐史，四八三及以下）

875　二年　六月寇旬人黃巢亦聚衆數千應仙芝剽掠州縣，橫行山東。

876　三年　十二月鄴自淮南奏求益兵，僖宗敕感化節度使選精兵數千助之。

877　四年　鄴第二子覃進士及第（時年十六、七，唐摭言參，登科記考武武，北里志新表拾壹上，三十三下）

十二月王仙芝寇荆南。

878　五年　正月山南東道節度使李福救荆南，王寅招討副使曾元裕大破王仙芝，二月追斬仙芝，尚讓率餘衆歸黃巢。

三月巢引兵渡江剽掠江南各郡。

六月高駢爲鎭海節度使。

879　六年　九月黃巢陷廣州，十月巢自桂州北陷潭州。

十月以高駢爲淮南節度使充鹽鐵轉運使。

十一月巢北趣襄陽，大敗於官軍，轉掠江南各州。

冬末鄴由檢校左僕射平章事淮南節度入遷左僕射（嚴表）。

880　廣明元年庚子　正月乙卯朔改元

七月黃巢自采石渡江，九月巢悉衆渡淮。

十一月十七日丁卯巢陷東都

881　十二月三日壬午巢陷潼關（陽曆一月六日）

十二月五日甲申田令孜帥兵五百奉僖宗倉皇逃興元，惟四王及妃嬪數人從行。百官皆不知，從官多不能及。

是日晡時巢入長安，壬辰稱帝，國號大齊，改元金統（參韋莊秦婦吟）及十世紀初阿剌伯人阿蒲賽德哈散中印遊記續錄，參頁38）

鄴從駕不及，與崔沆豆盧瑑匿於金吾將軍張直方家。旬日巢嚴切追捕，三人夜竄爲所得，迫以僞命，稱病不應，俱爲所害（舊傳）。

子覃同被害，後僖宗還京，而惡覃者以託附逆黨，死不以義，下三司詳罪，張禕上章申理，其家竟獲洗雪，覃亦

贈官（舊壹陸貳，九下至下，張禕傳）

結　　論

巴黎圖書館藏伯希和肆零玖叁號册子裝寫本，爲唐懿宗朝宰相劉鄴甘棠集，四卷，收表狀八十七通，此集文字不避五代之後梁後周及宋諱 似抄於唐末。宋初崇文總目尚見著錄，南宋以後不見記載，疑卽佚於南北宋之間。唐末史料殘闕，唐人文集亦多不存，此集表狀爲敦煌孤本，涉及宣懿兩朝重要人物及制度，可補舊史之闕漏。本文將各狀收件人及撰寫年代加以考證，列爲一表，以便參考，並附寫本影印本，藉廣流傳。

舊新書劉鄴傳頗多譌誤，如追雪李德裕表原爲後人僞傳僞作之文。司馬光於通鑑考異中已疑之，復經近人考證定爲僞作。今檢本集寫本亦無此表。他如傳中高少逸之誤爲高元裕，劉瞻高璩年輩相若而誤爲援引之長輩，本集收鄴入充翰林學士謝狀數通，獨無謝瞻璩者，玆利用此新得文獻，並參考他書，試撰劉鄴年譜，或可作知人論世之一助歟？

劉鄴咸通初入爲朝官，末年爲相，當時局勢大致如下，自宣宗以憾武宗之故，遠貶李德裕，自壞長城，失唐朝中興之最後機運（前一次爲元和時憲宗削平僭亂，幾致昇平，又爲宦官所弒）是時內朝宦官早已盜竊軍權，權力最大之皇帝爲其所制，州郡則多軍閥割據，節制之拜多由重賂禁軍中尉而得（參舊書壹陸貳高瑀傳），遂帥遂多貪墨，以致南詔蕪項寇抄不已，士大夫過重詩賦或教條式之經義，鮮務實學，無裨治國，復又結黨營私。懿 僖昏庸相繼 適關東連年水旱成灾 政府不加撫恤。唐朝覆亡之條件至斯均已具備，故王仙芝黃巢之亂一起，大唐帝國遂全部瓦解 此後名存實亡 轉入五代十國大亂之局，又由石敬瑭之愚昧與自私，割河北幽薊等十六州於契丹（936），啓以後宋代無窮之外患，如契丹之歲幣，蕪項之驅擾，以及後來女眞蒙古之入侵，無不種因於此。鄴有文學操守，可爲太平時之宰相，而非撥亂致治之英才，其爲相時積弊已深，非對政治制度作基本激烈之改革，不能適應當時內外之局勢，然此在當時爲不甚可能之事，何況鄴既無李德裕之才能，又無德裕之得君，及長安淪陷，劉鄴見殺，不僅爲李唐政權實際之告終，亦漢族巨大災難之開始，故自李德裕之貶（847）至劉鄴之卒（881），實爲中國中古史上重要之轉捩期也。

附 錄 一

常引書籍及其簡稱

（以書名首數字筆劃多寡爲序）

八瓊補正：八瓊室金石補正　清陸增祥（1833-1889）撰，1925吳興劉氏嘉業堂本。

方鎮年表：唐方鎮年表並考證　吳廷燮撰，二十五史補編，第六册，1955上海，參岑仲勉，唐方鎮年正補，史語所集刊，拾伍（1948），頁三一五至三七四。

史語所集刊：中央研究院歷史語言研究所集刊，1928。

太平廣記（978），1959北京。

北夢瑣言：孫光憲（968卒），集成本，二八四一至二八四二册，又1950北京本（有校注。）

甘棠集：唐劉鄴撰，巴黎圖書館藏敦煌寫本肆零玖叁號，影印本見本文。刊本見一九六〇新嘉坡之馬來亞大學中文學會學報第二期。

册府：册府元龜（1005-1013），崇禎十五年（1642），一九六〇香港影明本

百衲：百衲本二十四史，一九三〇至一九三七上海商務印書館影印。一九五八上海商務縮印，一九六七臺北商務縮印。

全唐文（1814），約一八一八年刊，一九六一年臺北影印。

全唐詩（1703），一九六〇上海排印

李德裕傳說辨證：李德裕貶死年月及歸葬傳說辨證，陳寅恪（1890-1969），史語所集刊伍之二（1935）頁一四四至一七四，又見陳寅恪先生論集，史語所特刊之三，一九七一，臺北，頁三一六至三四一。

東觀奏記（約891）：唐裴庭裕撰，清光緒元年（1875）粵雅堂叢書續集。

金石萃編（1805）：清王昶（1725-1806），一九二一，上海，

南行錄：李太尉南行錄，裴旦，引見通鑑考異，貳叁，一下八，叢刊本。

南部新書（1008至1016間），宋錢易，集成本二八四七至二八四八。

郎官題名考：唐尚書省郎官石柱題名考，勞格（1820-1864）等，光緒十二年（1886）刊本，參岑仲勉郎官石柱題名新著錄，史語所集刊，捌之一(1939)，二一至七七。

英華：文苑英華（982-987），明隆慶元年（1567），一九六六北京影宋殘本及明本，

參宋彭叔夏文苑英華辨證（嘉泰四年〔1204〕序），知不足齋叢書。

唐會要（961），王溥（922-982）等，集成本，八一三至八二八。

唐摭言（916-917），王定保（870-940），一九五七，上海。

唐語林（十二世紀初），王讜（徽宗朝人），一九五七，上海。

通　鑑：資治通鑑（1066-1084），司馬光（1018-1086），一九五六，北京標點本。明嚴衍，資治通鑑補，光緒二年武進盛氏思補樓刊，一九六七年臺北影印。

通鑑考異：資治通鑑考異，司馬光，叢刊影宋本。

將相年表：唐大臣將相年表，萬斯同（1638-1707），二十五史補編，第五册，頁七二一七至七二六三，一九五五上海本。參孫國棟唐書宰相表初校，新亞學報，貳之一（1956）頁三〇七至三五九，香港。

御　覽：太平御覽（983），叢刊三編，又一九六三北京影宋本。

登科記考（1838），徐松（1781-1848），約光緒十八年（1888）南菁書院叢書，參岑仲勉，登科記考訂補，史語所集刊拾壹（1943），八七至九九。

詔令集：大唐詔令集（1070），宋敏求（1019-1079）編，一九五九北京。

隋唐史：岑仲勉，一九五七年北京。

集成：叢書集成，一九三五至一九四〇，上海，長沙商務

新，新書：新唐書（1045-1060），百衲本，參吳縝，新唐書糾繆（1094表上），叢刊三編。

新舊書合鈔：新舊唐書合鈔（約1724-1733），沈炳震（1679-1737），同治十年（1871）杭州刊本，參丁子復，唐書合鈔補正（約1810），同治十年杭州本。

學士壁記：重修學士承旨壁記（八至九世紀），收入翰苑羣書(1173)，卷上，頁三九上至五八下，知不足齋叢書，十三集，約乾隆四十一年（1776）刊。參岑仲勉補唐代翰林兩記，史語所集刊，拾壹（1943）又1947再版，頁一八九至二八六及翰林學士壁記注補，史語所集刊拾伍（1948），四九至二二三。

壁　記：學士壁記。

叢　刊：四部叢刊，一九一九至一九二二上海商務影印，一九二六至一九二九再版，

一九三五縮印本。續編一九三四。三編一九三五至一九三六，一九六五，一九六七台北商務初編縮印本。一九六六續編（包括三編，收書有增減）。

舊，舊書：舊唐書（1945）百衲本，參嚴耕望，舊唐書本紀拾誤，新亞學報貳之一（1956），二一五至三〇六，香港。

舊書校勘記：舊唐書校勘記（1843-1846），岑建功（1848卒），同治十一年（1872）懼盈齋本，參同人舊唐書佚文（1848），同治十一年，懼盈齋，又參岑仲勉舊唐書逸文辨，史語所集刊，貳拾（1947），二七至三三。

嚴　表：嚴耕望、唐僕尚丞郎表，一九五六臺北史語所專刊之三十六。

附：Reinaud: J. -T. Reinaud, Relations des voyages faits par les Arabes et les Persans dans l'Inde et à la Chine dans le IXés. de l'ére chrétienne（耶曆紀元第九世紀阿剌伯波斯人之印度中國遊記），Paris, 1845. 關於黃巢之亂，見阿蒲賽德哈散遊記 第一册頁六三至六八 阿剌伯原文第二册，頁六二六至六七八，參巴黎圖書館藏阿剌伯文寫本二二八一號葉二四下第六行至葉二六下第一行，又G. Ferrand, Voyage du marchand arabe Sulaymân en Inde et en Chine rédigé en 851, suivi de remarques par Abū Zayd Hasan (vers 916), Paris, 1922.，頁七五至七八。（阿剌伯商人蘇萊曼印度中國遊記 八五一年撰。續以阿蒲賽德哈散遊記，約916年撰），漢文摘譯見張星烺中西交通史料滙編第三册，古代中國與阿剌伯之交通第二十九節，阿布賽德哈散之記錄，頁一三〇至一三一，一九三〇北平刊，一九六二臺北翻印。

附 錄 二

甘 棠 集 目 錄

卷一 （頁，行）

1. 上中書門下狀…… 3,1
2. 賀瑞蓮表…… 3,7
3. 上中書門下狀…… 4,8
4. 賀元日御殿表…… 5,6
5. 賀除濮王成德軍節度使表…… 6,7
6. 謝賜春衣表…… 8,2
7. 謝冬衣表…… 9,6
8. 謝端午衣表……11,2
9. 謝恩賜歷日狀……12,3
10. 奉慰西華公主薨表……13,3
11. 端午進馬幷鞍轡狀……14,3
12. 壽昌節進馬幷鞍轡狀……14,6
13. 進鶻子狀……15,5
14. 同前狀……15,7
15. 同前狀……16,2
16. 爲劃股事上中書門下狀……16,4

卷二

17. 賀崔相公加僕射狀……16,7
18. 賀令狐相公加兵部尚書……17,5
19. 賀裴相公加戶部尚書……18,4
20. 賀魏相公加禮部尚書……19,4
21. 賀門下令狐相公狀……20,1
22. 賀史館魏相公狀……20,6
23. 賀戶部裴相公狀……21,4
24. 賀鄭相公狀……22,1
25. 賀淮南崔相公狀……22,8
26. 賀陳許馬相公……23,8
27. 賀正上四相公狀……25,2
28. 賀正上西川白相公狀……25,7
29. 賀正上淮南相公狀……26,4
30. 賀諸道節察正……26,8
31. 賀正上兩中尉並長官狀……27,3
32. 賀冬上四相公狀……27,7
33. 賀冬上西川白相公狀……28,3
34. 賀冬上淮南杜相公……28,8
35. 賀冬上鳳翔崔相公狀……29,3
36. 賀冬上賓客馬相公狀……29,7
37. 賀冬上鎭州王相公狀……30,3
38. 賀冬與翰林學生兼丞郎給舍書……30,5
39. 賀諸道初冬狀……31,2
40. 賀冬與兩樞密狀……31,5
41. 賀冬「與」兩中尉……31,8

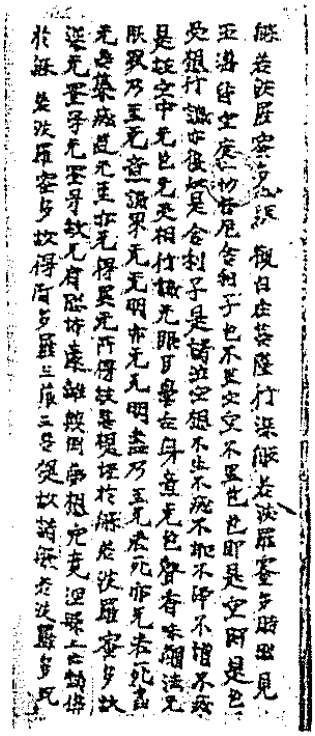
卷三

42. 賀盧僕射狀……32,3
43. 賀鄭大夫狀……33,7

44. 賀承旨蕭侍郎……34,5
45. 賀沈舍人權知禮部……35,5
46. 賀中書杜舍人……36,4
47. 答歸補闕書……36,8
48. 賀鳳翔裴尚書……37,6
49. 賀湖南李中丞……38,6
50. 賀多上四相公狀……39,5
51. 賀多上太子太傅杜相公……40,1
52. 賀多上四相公狀(有題無文)…40,5
53. 賀多上西川白相公狀……40,5
54. 賀多上淮南崔相公……41,1
55. 賀多上諸道節察……41,4
56. 賀多上兩樞密狀……41,7
57. 賀多上兩中尉……42,2
58. 賀土突驃騎……42,5
59. 賀西門樞密狀……43,2
60. 賀多上杜相公狀……43,8
61. 賀崔相將軍加銀青階……44,3
62. 上高尚書啓……44,8
63 又啓……46,6
64. 與同院李判官名湯……48,2
65. 與同院于瓊判官……49,1
66. 與同院令狐侍御……49,7

卷四

67. 賀正……50,6
68. 夏首……51,3
69. 令狐學士……51,5
70. 謝召試并進文五首狀……51,8
71. 謝充學士……52,4
72. 謝進士及第謚狀……53,2
73. 謝不許讓兼賜告身……54,1
74. 謝設狀……55,1
75. 上白令公充學士狀……55,9
76. 上三相公狀……56,4
77. 上白相公狀……57,1
78. 上河中令狐相公狀……57,3
79. 上畢相公狀……58,8
80. 上張郎中狀……59,5
81. 謝賜緋上白令公及三相公狀…59,8
82. 上馮舍人……60,5
83. 賀李諫議除給事……61,1
84. 賀李給事除京兆尹……61,5
85. 上四相公賀多狀……62,1
86. 賀赦……62,3
87. 與方鎮賀多……62,6
88. 賀官（後缺）……62,8



肌以碧瀝血而書特與捫捧俯垂 於鑒下情無任感恩激切之至
與同院李判官 安湯 伏以判官門傳積慶神授英姿淡金玉之
清音挺松篁之雅操抗操不群亭亭之月照寒江藏器莫窺杳杳之雲
飛遊漢自鵰龍攫俊中鵠垂名並振激倫劍金德時揩聯璧
衆望長歸 尚書掛領戎幕大開省揆必資賢者以重東府
伏承允副深知首膺嘉命紱衣輝煌當掛潘岳之華華幕俊群
天侯陳琳之美猶紳之內聯費實多么不勝屏庸常恩進謁忽
蒙 獎擢獲奉同旋將承一願之 恩已畢百生之幸即趁軒屏
善朴雖深 与同役子斑判官 伏以判官慧鶴奇姿烟霞蹤跡蘊千
鈞之重德垂万古之高名自昇甲科跡忝我慕已攬鄉讌之美仍兼
餘瑜之才發詞苑之菁華高擢桂科係士林之榜採聽取采旋
尚書俱選英傑必資貞實 判官允膺辟命允副羣情柔鳥自柔
光是昔時之地風煙不改方思往日之歡合肉常尚況平生起詞忽家
簡署徒切枝撲馳丹懇於朱門星霜既久拜清光於 威府甘棠是
翔將契秋誠難任喜忭 与同院俞侍御 伏以侍御偶蔬馳聲相
門傳慶祚沖深之姿柔懸崩拔之孤標例稱而英王高蹤懶鶴原工

青雲封留類文翰鵷鷺中外淹留潤花質馬首高翔捧掛拂苴歡笑吾常僚鄉郎之
給採接天之粼傳印紛拾捷授之翱翔僚於霄漢 留當旗迎英辭衆重價 罷來
既久辟命相衍游沐池莲藕花耕圃之源乘持霜簡更宜氷雪之姿
飛青之 威柔方陳紫詔之忽微何遠稽紳之內軌不具瞻合省
膺壓忠宗取將於鴛鴻之末如在清霄鶴雙獻之假非侍素望
將承 寵過無任欲棊 甘露係發第三
伏以節變三九運逢千載欽是元歡之日方當油祐之晨友方交 賀正
中丞諫省名高仙曹籍德重傾朱轄之奇仍兼石室之雄鄉閒 甘棠係表第四
表識其 恩感所陌每開於誦詠空鳥已爲向春樹而飄翔之
苑馬拗馴向贖砂暖跡米擇見濟川之地山明宜列岳之尊未作
休祥稱彰景福夏首 伏以運偶昌辰時當維夏寵麥飛苗之際
附寶時菜之物伏惟 合座高居樸跡道超千古孫載翊贊之功即
揆三春並荏發和之化 金紫學士 學富翰林行路謝清流拔
經濟之道持抱沖天之條要瑞色明於岸岫芳聲已振於瀛洲今
者難合至公允膺妙選 紫泥青瑣已高鸞式候於儀刑丹地五衰
隨於步武揩紳之內莫 朴伏深 謝呂試并進文五首狀

右臣伏奉 聖旨以翰林院試者臣才依淺薄罪試九帝譴抵方嘶於肋
菜蔡署包容於詭試已資降恩之藝仍非梁翰之功買把辰屬無任
罷越屏營之至其所試詩賦及制等謹隨狀封 進謹奏
謝元學士 右臣今日奉宣 聖旨以臣守本官充翰林學士者業
惟荒淺器實九庸已图風庭數對甘實淡伏国 陸下光膺寶位嗣
守鴻圖臣官添封長駕斎文研蓰衆業英列在扶司方謁赤心仰瞻
大造今者榮生慮外 澤出 宸衷撫躬與愧魯高誠淡懇誇藝上
瀆 皇扶直期條中慚於蓬門合微才於翰苑纖啼化促躍於天漢
所植將枯祝發於 聖旨雖無禾私未報生誠無任感 恩激切惶恐之
至 謝進士及第狀 右伏奉今日 敕賜臣進士及第者臣內顧九娑
累靈 遲淨伏求 嚴命以嚴以難伏以運在搩朝必資明試並展不戰討
業上門 書聯 陸下潤臣翔有可龍振如鴻奘使令充樸已是 殊榮
恭別賜出身實難有朙大雅既黑前例豈取稱當臣獲倘 聖前联切
官柱辟士之籍列兼前內庭登万彩之深與跨勝前古有甚感荒已、
罪豢偷其特賜進士及第勒伏乞 陸下卸宸成合偷 遂忍乘度
伎青史之書無熱真業然賓之澤永被孤根涌暖聽肝非同類談

無任感 恩涕泗兢惶之至 謝不許辭兼賜告身 右伏奉宣 聖旨
以臣特賜進士不合陳讓並守本官充翰林學士者兼賜告身一通令詞
異稍能學無長賦從來捫分不望登科旋出並推便同班筆今者毀
幸會叨掄 寵光初榮召試祭任推不及常格世謂 陸下親垂 睿鑒曲
賜 渥恩假令威石獲其學進稱度宗謀與述叙誠惶撓 天險通 壁
列陵乘伐詣直造無及番得鴻籠鸞達之承銘赤 丹拱依中中鶴之功百生寬
策方允何報而又特送 宸眷榮係命書乘寶華之中喜益騰躍之內同觀
石室五色錦看而真上三青盡自生感媿顏頡肝脾無任感 恩激切之至
謝貶狀 付月侍者等 右今日奉宣右 令 聖旨以臣初入翰林試院投冠
賜緒三十疋衣一副馬一疋并鞍轡者臣跡本孫花藁非泣濟匹袍之年之歎
全無倚馬之能方棄詠署之官忽承棄投之列並被禁褚玉珠衛階提玉拝飽
之 新恩光觀賜帛之榮寓之秀非益愧疑謝況迭見紀看風姿黃樹璆瑤身
貴之路浙支至風伏新月之形耀昭他 進弘履及益龍何芳報抒精生之功若
立山之抵無任感恩激切之至 上自今已安宣學士狀 右伏奉月日守本官充翰
林學也者今求於孫空亂能荒淺九甫迷路海崇家按目風況長翻昇遠之寡伯
朝未崇賞吳示萬公祖已私無坐便省超升 今當好避惹穩寂琳仁不許允肯并

月新龍蛇之列仰瞻仁造光積曉慙　賀冬上太子太傅杜相公
伏以初謝律曆稍接光陰式當行慶之辰乃是如正之節　相公望來
黃閣道賢　清宮廣月高懸尚受銅閑之任水池暗溜方期　王陵之徵衆
保　百千祥殊錄　百福恨拘蕃翰閑候　門野遠傾拜賀之心悟切瞻
之慈　賀冬上西相公狀　賀冬上　西北白相公狀　伏以迎日佳辰初
陽令節辰慶而四方交泰發生而万物無疑　相公問桑天錄英姿神授
化流百濮威動八蠻玉壘雲高棒月之心已垂辭江水澤朝來之慈尤深
固當空俟親恩行歸舊沼常趣　丹陛永保鴻勳公叨榮　仁恩久遠
新屏無由拜賀徒切兢惶　賀冬上淮南崔相公　伏以時當子月運屬
皇風動植滔蘇生靈共慶　相公淮山靈寄重雨露恩深白日初長
更覆旌旗之光深波將起偏宜揚榭之陰永耀三台常尊百揆遠
辭雖近感慈殊深拜賀無由兢惶俗切　賀冬上諸道　節察
伏以節及昇辰時當亟歲光陰稍改華裔文物　尚書寄重藩垣望深　合鉉
守土以來共舊德濟川惟待於　新恩永奉昌期常承睿渥公遷仁既大拜
賀無由仰慈　恩私不任誠懇　賀冬上兩樞密狀　伏以律應初陽時當
令節仲郁交泰華裔同歡　樞密張鳴鶴英姿樞機重任用丹青之
業永保休祥持造化之權長資　景福守常有限拜　賀無由瞻慈勳庸
不任誠懇之至　賀冬上兩中慰以　伏以節及一陽運逢千載昭蘇百墊
鼓舞万方　將軍令比雷風　恩同雨露訓戒多暇弥衆棒日之榮納祐膺
時必降自　天之澤常承寵遇永保　延洪公恨以藩方無由拜賀仰瞻　恩慰
帶任懇誠　賀上宴驃騎　伏以驃騎風神俊拔守重冲深堅剛奇鎮俗
之名莊敬昇立身之道翹鋒鋩於掌握藥霜雪於襟懷自　寵待
皇闈禁趨　丹禁盛積盡留於竹帛芳聲遠動於衆樞今者出自
宸衷慶膺鑒命絕塵高步方瞻驃騎之階徐曰明誠益壯　將軍
之任恩重而不假時膈令嚴而長齋魏綝遐迹顯之執不瞻賚切敬
眷與喜賀難任　賀西門樞密狀　內侍天鍾正直神授清和膺
宏國而燒輝功名陳妙略而更番寵任統千寧之嶽勢猶不
讓塵馳萬經之長波惟思濟物洎丹青景化日異　皇猷
垂慶渥於重霄肩仁風於八表動藏史冊鑒滿宗區今者
出自　宸衷垂持樞軸彤弓赤斗長留此日之功丹地洪驅宛
是首時之命善天之下孰不具瞻公獲承奉庇庥不任忻懼
賀冬上杜相公狀　建屬陽辭時當道泰万方同慶百蠻將獲
相公問世名臣當今重望用陳藩之舊源跡識東期恩傳說之前榮心馳
北闕寧久留於鶴禁須再入於　風池求綠休祥常霑　渥澤公早遷門
館恨守藩垣拜賀無由兢惶俗切　賀崔相將軍加銀青階　將軍領齊
金石德比珪璋懷輔國之深謀挺走君之大節烟霄路上流一代之清風四月
光中灑万方之渥澤自昭彰懿績燦耀高名本容物而暢道
皇猷賀雍熙而從容　紫禁聲馳海內望美朝端今者出自五
公特垂　新命授衡珠之顯榮閨閣增嚴昇列戟之樂階門側
益咸普天之下孰不具瞻公帝沐庇庥不任攸抃　上高尚書啓
公啓伏奉公月四條著攝陝州參軍光觀察巡官者　恩光忽被獎罹
非常兢懼夫客捧戴無力伏以尚書三十三丈天鍾間桑業茂經邦懸
拔俗之情規負鎮時之威德自歷寒衆孤奮雅音堅挺出世之才
正直峻弗君之節而宇量宏遠襟靈洞開文房之鉛繡異陳武
庫之戈予至暎作繡紳之夏主賀禮樂之龜龍道寄中朝
行高前古自勝朝裘深布武璋階首列諫垣操上己推於獨
步跡參蘭繡風標更稱於雙進曆二職於冬曹凡百工於楊至化來率
地方威慈必行好衆自恩膝牽一踐騎閣重登清議全歸　皇情允恭
今者光膺　寵命出拜　雄藩連蔡峯前猶稟昔時之命机林寒畔方
霑此日之人將謝夢說之期即條徵黃之詔題　遠迹孰不具瞻公藝本花
基性惟愚僻但甘幽蟄豈望超昇貴無進取之門實有退藏之期伏
遇　尚書三十三丈詔求幕吏信任門人容弱羽於鋒林置纖鮮於嘉沼
度同毛義空銘報德之心藥過終生無限感恩之後身輕草芥施重
丘鑾畢徵生仰酬殊遇下情無任感激慙惶之至　又啓　公啓伏奉
慈造奉授誠太子正字充防禦巡官者伏以禮優懸塌禁重起家猶
寵增慙有躬弥懼　尚書三十三丈道高前古德邁當時新自
宸衷出臨藩鎮蓋生積堅方略傳說之巖黃閣將歸忍擅蕭何
之柄東求僚屬允副僉階并命物所英施盡至成俱昇相
署成獨踐蓬山驊騮之逆步文駝鷹鶴之清標牙睽公才非
保俊志切退藏烟霞之野性万深江海之恩流忽及提超儉府
宛是膺門永忘懿壑之慶迎脫風波之險跡同抓帶巴叨蓮府
之光名異一秩遷忝佳官之業將何藝業祿此輝華始非霄漢
之程益助展聲之慶地惟分陝難勝邵伯之如雲滿陽頓減東
安之限百生多幸万殞難酬安推貫日之誠少助宣之風化銘

共康代以　中慰詞武中典立力內朝翊助　皇風已及州洛之候歡娛　聖吉九
洛踐馬之蔡永依百祥方貢五福攸協序拜貴典昭望　敏庸難顯
情恩　甘棠集卷卷三　賀盧侍郎狀　伏以儀射
組郎魏職閒世通賢學究典墳詞雄芳藻雖峻業是佐貞恭有宏護開物
之宏規行攜素俗精代　天之素望勞逸台星和洽遠古今操淺霜雪籍
安危兼中朝外和藏府振規之業三朝殊眉精雜英人術四海具瞻自榮
拔勝芳河澤布澤儀可因計乃副地官方星圖補之能文降勉哉之
謝吳陸之清政惟我舊英林之通才當特求減起當次宋金用

仁基務開佐餓之雄不負達穹之　寵堅方之波浪漢水清迴駐西藏之旅
值臺閣洞啟名臣千古威動八紘玉宸無貴符瑞增貴克門臣屏方晉禹
封以永土之尊典崇金湯之設四載其惟勉求以公廉美績綵松蓋由於丹雄
和風潤雨必成於默幕是賴椿三光朗鑑萬物深蒙生以區　願主幹元勳
石張地維今者出自宸衷特膺伊尹之挺欲濟川流
天衷山濤之任願之速執不敢辭大平沐深知幸期大庇幸拂無任下情
賀鄰大夫狀　大夫天資正直神授克順月揖風之宏材苦為舟之大用六勢
二非坐罟九流起私而俺制波架已平操法舟自非幸賀出拜　雅量落

葉為城載載由方進三朝典主等之　寵渥寵榮四載品我雲之感報盡
在今者光膺提新自　宸衷位極宏寄寧降相實之上勢歸
台歷屢生郡國之初特垂命說之　恩具懿易老之美賀若拙和日
近鴻鵠翔翔則冠冕所加以摩青雲駐蓋夫善天之下孰不具瞻入平踐
門墀攜玉劍起　華川奉拜德万常情　賀表　百官啓狀　侍郎才
廣門氣飽裁　中朝傑儿在之英重春烟霞之瑞色涌波濤而聚宋
符祇九流植組織以成文治今稱庆而祝標玉立朝登永寄堅貞為王
國之幹幹磯寮生人之秀自翰翔禁苑布政　新歸五機青春天工
之風光物對千品紫誌手中之金碧爭輝今者出自　宸衷榮承帝
宣三山有月西瞻旭駕之行萬里無雲直上烟霄之路名貴雨被
位列二府物論素高時譚益重勢漢　台躔新恩已瞻於洪雅道
機文星雅望天歸於　黃閣普承之下慶賀先深人常奉恩私不任
欽抃　賀冼馬人權知禮部　舍人徒門承慶佛克勝芳登壁而統同朋
贊堂沖而永重共稟訶箴造化如手洞天人鵬去青天何翔雲石得
路風雅丹心永　聖自古已望科自起英藻垣植蘭省為後慎建孔
光之美范華推何遜之名潤色皇猷藻飾以垂於第一冠紫閣風神更

種花無雙華依神後樂深慶治今者光膺寵命出自玉之下玉屏芳
自古而新史或缺還被湮木使金石清酒扬孔觀文以入於南宮雅歌木瑟
於西狩駿奔騰駿海四宗秦直之實金閨懸時之是訓九之百揆紳之百執
不具瞻公甫奉私不任欽抃　賀中書舍人　舍人廊間名臣
丹墀重望　聚學而被潤浩激瞻文而紐繡公姓高庆疏曾孫琴瑟
著東觀編年之威續西垣注起之清才首命華推何遜之能訓誥植制超
之美今者藻鑑解掖　寵拜綸閣儼天上之孤標紅藥新人中之獨瑞必
踐黃掖九在蹄紳執不服榮公常家　春受敕抃躍任荅歸植開書

植開十九部志本孤貞道合於恭星爾累發金石無愧步貴屢膺帝
增卿佩所承雅旨敢不在懷況賢兄竹北三葉中同二臺正貌名聲欽降
賀婚公切敬　家慈幸居廉鎮許喜走秋實賀　仁慈在國之美事非遠
足榮紫樹蓮府之遺解未絕花但以機有開負候時暑署或
切於求舊柔公須中或例舍轉遷丹旅已許歲封於生辛未爭竹星雅
深情樹善通悲與榮　手字不副指拙慙懷之心若言譬喻　賀風翰某
尚書　尚書新榮按旅樂清門寵音迴徹於丹霄孤標盡翔於望路
驅亞朋之設部懷新國梁城紫洞儒玄文摘藻福自入登高候出物感我

寄某承寄規正於探俗芳徽和榮曾於之海內昆之況陸人
唇雅望自規乏探於景業俗芳徽松葉直時於九侯海內具瞻
者榮承帝澤　寵拜隋封以戶數之尊榮携刑曹之簡貴吐政陽方轉深渥
與區平砂之候慕遠遠由地之風伯不陳恒積衣駐候繁訪之簡胤士馬開
辽遐懷林而莫及教林盛路蠡泉淳空都土哥天成知庶賢神州漸近新都
舒子之仁　白席特歸為蓬玄成之美公帶家業榮仕荷增課　賀湖南李中丞
中丞德清載琨象按藻簡規學海而無涯登文房而更威水前程振振蜚
謝之餘政風日合情擅屬劇之煩敬自超感廣陌書堅貴青蓼名稱處於士人
政事重行於兩按　家兼南屬物議所高雅志在恒和器度方正於鄉依而
子報敬遠聲先以入於翰閣詞芳迴於技於一時擊落鉤於三漢榮近封鄭
相如之牒器猶存紅霧開簡徐邈之風通益在今者光膺　鄭伸出拜　雅
潘仍兼掌誥之榮以重十連之寄從此登翔之外指　皇澤以無遠百越之衝
指　天恩而翅遠番　冬天下孰不具瞻公內貴屬連常切　秦顏載聯未任下
情　賀冬二四相公狀　伏以書契公傳建子月辰方候長養之功式副歲和
之力　相公道走元德理合蓂規承照青之弘慈助昇平之大志皇風晚及
當深惟襄之數仙伏翰閣首用揚歷之礼永居黃閣常乘
洪鈞公限以奔落不勝陳　賀淑清河重必知風淑之恩寵勿陛下

許馬領公　伏以相公正直天資機牌神樞中樞重德當代　朱紫傾
賓風之殊恩駢驛駟之迷勢振雷英於季圖振雷於詞鋒芬吉
石習活食生立德而可傳青史行高表領袖朝倫要之始不慙無
百味傷宸之石是藥每畏口知在藩垣石慈化臨戎服知春日安　台
席以清風屬物殺若秋霜石舒卷逸時雲抗助明不貢突和之道
仍委訓誨之班舉爲式瞻抜衆特起今者光曹　寵命出自
宸衷當署翻之新恩物遠牙之劉任況類北名藥河洛要衝榮升土
強資輝　旌節綢繆飛志幹流蕃濕之風玉帳新未豈是個朝之迹
即當星帥曲黃閣再踐　幷擇吏部重難帝事可倚注自願惟庶
薄風奉　揮光忻稗之誠伏方常品　賀公王四相公狀　伏以
伏以節及走賓時雷降作音陶任策文律惟新　相公業茂群儿
才應命代親藏威儀百荷　明君尊迎之時日初旗東征三接勢拥之
稗城忻賜軒楊万拽未幾百指常冬舒足一切家再發慶彼榮臨部
邑以幻要每懽　旌節金門軒石美之位裁愚長恩下誠伺願重
德限以官望不獲踐例拜賀　賀恐已西服白相公狀　伏以運偶昌辰
時當厳歲三元称意國同歡　相公旅舘　台階仕業清輸金印

黃玉現以翔天永狀昌運立珠胎而戴寧帝保休稱公幸偶雄謀非保
擁切衆英拔擢任宴廉未德消蘇積慶之心但切衆陰是庶感尋之
流空流瞻望、恭軒不任昇趨　賀冬王四白相公狀　律應初陽
節當南慶動植泉馨節和伏以　相公山岳降靈星辰展業方等位
黃閣持行而未息殫慶紅葩青油入境而偕澄　雨露亮行　邑理常
保　休積榮貫　稽恩流四海者天率王軌不具瞻風沈之日累初、
長唯願將物王壘之雲家預欣更倹為霖久早門在苗過衆旅旗大旅
由拜賀倍切屏營　賀冬王淮南　拉相公　時書子月定爾清朝福壽、
德妙辨是應伏以相公鎮臨淮海量吐江湖隋堤之初已將新綠宜揚貢
龍闕之煙光轉媚如待迴旌寺期　紫泥之恩未副蒼生之望貧変千
里遠奉累幹拜賀　由龍旗位切　賀冬王四相公狀　主律推
移節鎮榮應慶深　竟日節及同正伏以　相公玉垒降神三台帝象流
輝藻鑒遊封疆滑宜長養之功以助璿樞之化九重旌棄應懸持旦之
心十萬羣中盡視知山之尊即時池上不奉天依久限以守官不獲拜智
幻慙蕊結併稽下情　賀冬王淮南　拉相公　千藏昌期一陽表節
祁文泰動植咸蘇伏以　相公德為張華道屏伊呂竟攻事在之前

方曲建子之辰清泛冰消新龍始蛻於風汨碧雲收高情重歌於
龍樓万諧鼓騎之時更動文長之壽今兩惟喬分帝命恩社拜賀未
由敢陳感座　賀冬王四相公狀　近日令辰初侍正陳八鼓相慶万物滋
蘇伏以　相公貫稚旌旗功深衮衣方廣介福未休休祥限以守藩不獲
拜賀瞻仰致誠徘徊下情　賀冬與輪林學士並承即給含香
節當近日慶屬書雲捐授光陰滑蘇動植與春消萊戲彩共沐泥衣
部恩深北闕位重南宮給含星高山岳仕重棨戟蹲廚珮以飛行席暗座
月會鵷鸞而並進耕翠飛連方當視朔之歡更宜為衆之令自惟
屏劣叨領落垣聽誘衆石初界疏留未拜金朱門而莫及學統門捐
課惠之誠造次難奇　賀諸道初冬狀　節及推移時當清晏已表發
生之北亟中拜庭之誠伏以　幽蕃業拙越邦榮當守土行頒恩化坐
俟徵還永奉昌期方緣景福之爾惟慶薄叨受　恩榮方當近日之辰
更奉觀風之寄　賀冬與函拉衣狀　達子令辰屬時多慶祥輝被
物喜氣浮空伏以　朱宜明光中白獨諧廣政手持機軸長視日月之光普
賭天池雲疾保閑之候伏惟　保嘗福齊殊限以守藩不獲拜賀踴躍
慶德難勝懸誠　賀冬兩品狀　殊星帥會玉律初移華筵交歡生辰

星精騂之鏃王樹建安與辰運翔之巢三秋一舉千万里前程方切寸土之謀
寡助中天之勢難演　宸衷無任延慄　同前伏　右件獨子鳳藥珠安棄蕪
効桑心經華樹目新要胥飾翔花毛頻三駆於羣金鏃玉瓶擬一擧於丟
務奐因亦撻之宸以勉欽身之身于胥　陳　啟　疏懼　無翦啟寧工守
啟門下狀　庚寅年四月六日　伏以於日玉和藤于大孝紀元惠於欽發舂崇
府於肌膚我東回心乃顧沉江之逶邊閔臟夜何殊膂罪之悟有感神祇並蘇
卿里事關風化敢不中陳　廿棗張一卷　廿棗綠巻第二　賀貳相公加傑
附狀　伏以相公貴際英靈天資厚德苞教執大旦之權揆持成王者
之師率遊夏之詞鋒充開四月攝薷音之訓純道府巖府自九食諦
乘應異五九計決心之叙常持道眛之謀或鎮四夷能負百度今者動乘
寵命出自至公殊極已進於　崇階拯獎更先於大任豹樹登重華下同欣卑
雖之六揆滅年柯槵吮盛率諸之一臨迹從未足而桀卑土之人咸如度賁今幸
當銘搏常休恩知甚疏之試惟百常品　賀貳相公加兵部尚書　伏以相公生
擅國華重探大稿樹邑能而能於宮海背孤操而鵝在青矣極三變之蓍更
聆膽仰古將九派之契攸熱遂遁當今帝受神轉和神輸五直持大志以鎮
從璞明誠而致君安然林態早充於　廟朝文成前採也先於閣門自知蘭

[illegible]
帝啟發群王度展閑物濟將一用行激食將大善之心謀帝業於三台注
恩波於四海度均中外德被生靈今者出自殊私顯膺　新命寵承華級於無
司馬之雖榮鉄黄樞更鎮同年之化孰不共勝人早承恩知近禁垣
猥蒙特眷頂末奉陶執軌躍之誠倍百常品倍日　賀裴相公加户部尚書
伏以相公挺天宜異當代元臣率百辟之儀健為萬邦之惡法文可以探揚風雅
德可以感動神明道細貫之殊切懷界乎之大志而玉立孤崖衆傳靜柔帝
年正以閑邪每她私而舉善凡重城象早騰繼珮之儀二十年來長顧與動
之望一為盈兩四從至舟業茂濟川永塔無窮之業而成蒼海高懿不朽
之規今者顯示恩華即其台座札闌光於歷踐顯圖寵於燕禁書
恭之雅務至公寵許四下即吉之不容非法鵠樹風生仍還金紫之
階或重册青之化願之遠述孰不共膽人夫猶謝既帝泰　奨愚無
惟無拜無任下情　賀裴相公加禮部尚書　伏以相公宗際宏神道為邦
傑膺論天之盛業抵出世之宏才　奇標玉氣之途頻撻文章之價心惟濟物
志切盡君自佐丕圖精熙度政負白凱濟於伊呂公平更甚於阜夔深沈
人固清八表今者寵承階席光踐儀當雖盡哉之雷料僑諾發吸刮崇拉
而振琊巡準方朗起命队行執不惻賀之明家安任帝欽惠採瑤躍之試首

倍常品　賀門下金紫相公狀　伏以相公天資玉堅神授清機深班馬之文章
根蕭曹之帝業雲蒸鵲起長親天子之光鶴樹風池首冠白
臣之位而宏規不離雅望無先九萊照臨之仁蓋在燮和之力今者
新膺詔茲來　皇恩由聖主之深知獨召黄閣熊仙會之重任兼
起清風率土之人咸知疾要明　迎靈特出殊私甚當泉門
軒帝恥鈍衡果拱躍倍万常品　賀文鉉錢相公狀　伏以相公正直神輸
蒙恭天授宏實人探林泉國植三變惟文振揚於當代九風全學首步於群
賢日發耀光星焰發早將藻之向王啟之前重閣玉啟之前次點之風
遍盡在伏以史氏立言存寸褒貶將龍撰紀於在懇疏若非丹秋重岳崇
威業膺茲慎選安以執茂今者出自　宸衷特行　恩扶高位以實異
立之衆東觀新恩更切異臨之望勿勿家　奨遇大本陪統補杯之誠貴他
常等　賀户部裴相公狀　伏以相公稟受凡機為國楨祥當代正人中
翔重器試總天地纖塵古今宏啟遠識至志已文學譯詞林之首林態必
史術之師涌波潤於長川至舟楫用披拂於大廈暗室無覩今者
寵命新加望恩愈厚己盡補天之力奇乘石流方作礪之功更切金鼎
願之遠述孰不共瞻之平泰　陪執幣家　樊念無欣躍抃無任下情

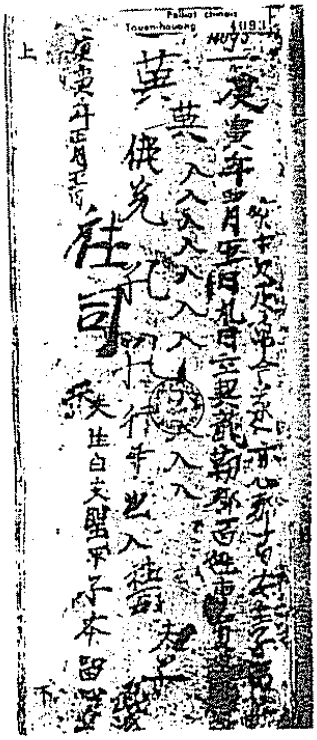
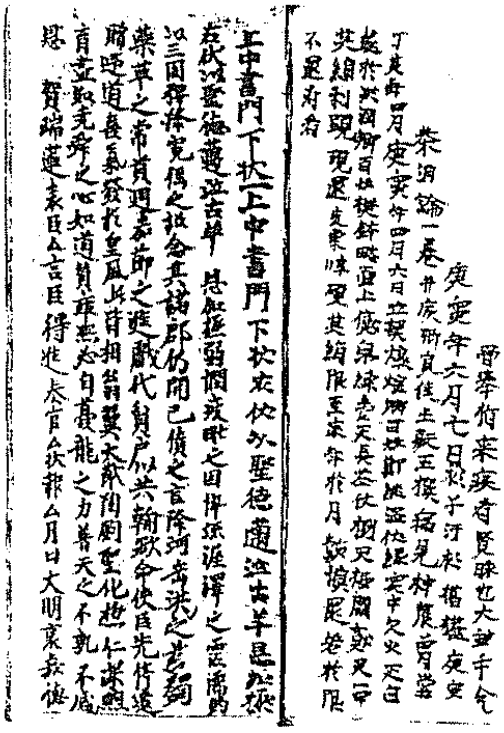
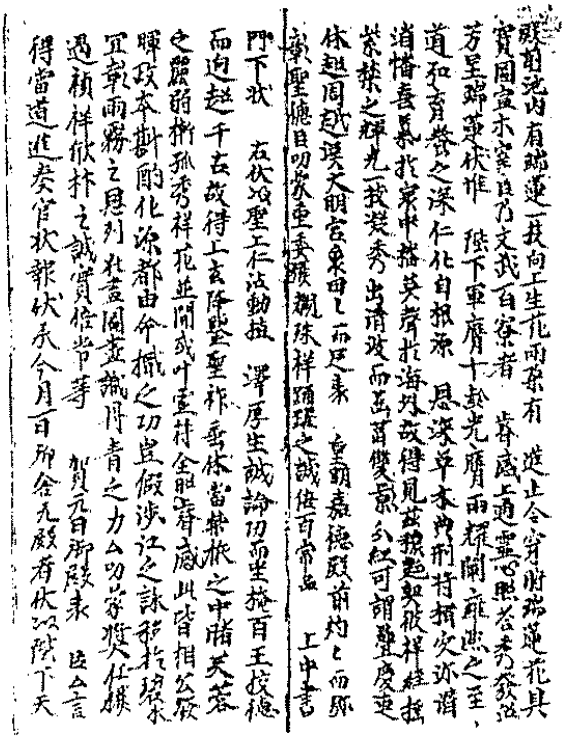
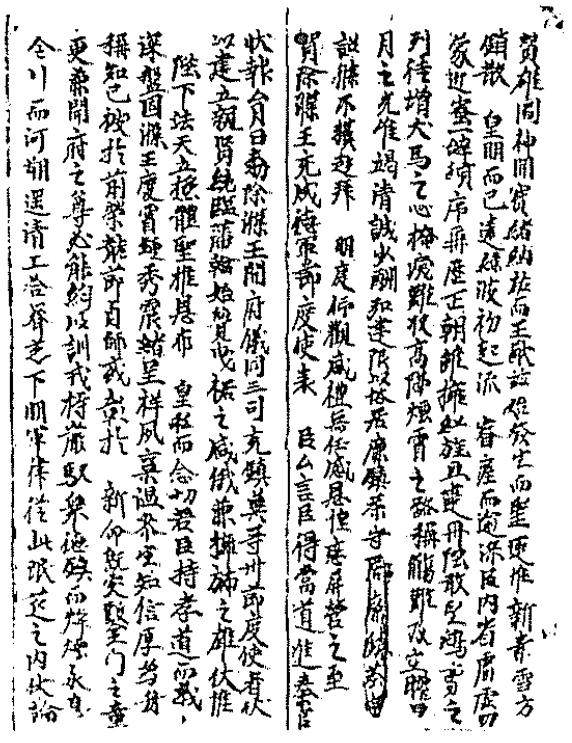
賀鄭相公狀　伏以相公河岳英靈岩廊柱礎文雅秋俗業花經邦而神
授寬剛天資靖直百辟奇根寶鑒正音諧律星於人間詠須未開笄瓢
探於物外太平非高日建物大濟造益安位負心慈化老僅之威積猶傳
雅度嚴威臺閣之清風盡在今者光膺寵命出自　宸衷虛清明君黜大
拯擢積史重起盡哉之門捷芳技亦經紫假之貴已綫三台任的
兼八座之尊丸佚界乎方死　遥澤其先之典既清鵷鷺之行命猶之存
更盡殿陛之方尊天之下孰不共瞻禹貴召儕切家將命恭欣忝抃無
任下情　賀淮南崔相公狀　伏以相公鸞鳳奇姿煙霞瑞彩盛佐聖
威藥安瞻伐之珠切詞裡普華處丹禁而不言溢樹學寂源安
蒜　業深而帝對天地而行重人倫德操拜保寧婦激俗政移純
倫故得入哉　巖廊出若膏露而為雨露十度在風紀四日之伏光盍
睦合湿澱安胄之逕澤咸沐恩波而積者闡恭尉辭器禁蘭卿
謙諫我物流浮陰陽已知進與惟致今者光　寵命出自
宸衷再登韓信之壇不棱蕭河之印　旌旗動色協冝塔珠之
尊淮海淡汝必助濟川之思豈契九重之走俗問三入之斯幸土蒿
天戍知度責人果狀　大祁帶啟至仁聊依拜趾趨賤無抃賀陳

㳷易之能玉振之前獨控楚詞之葉喜兼中外氣感生靈
限以守藩不獲隨例拜賀為伍蹈躍屏營之至 謝賜春衣
表 臣今言中使至奉宣 聖旨慰勞臣及參佐官吏僧
道百姓等賜臣春衣一副牙尺一枚大將衣四副者律變東風
仁雲動植 春獎已明於昔節恩光更漏於邦榮臣幸偶昌
辰叨寄重委風勵下推之垂珠非掩飾之才 陛下極
祇兆人慮同萬國春畔始動星使俄臨滋封驚五色之文
霧穀辰六銖之妙仍頒尚尺畫出鴻私覩捧之初煇有儀
臣之幸既綬之際限無君子之容在躬而倍覺床亂量力
而愛老分寸況蘇明委日雕鏤成花寸規裁制之功無切
垂持之照既榮鉅體又及編裨戶祿常慚但感重衣之化
拜章唯應難勝鍛秋之情徒竭山嶽重何酬大造臣與將士等
無任荷恩屏營之至 謝冬衣表 臣某言中使至奉
聖旨慰勞臣及參佐官吏僧道百姓等并賜臣 勅書手

詔各一封大將衣四副者玄律開冬清風戒候忽降非常之澤
弥增不稱之惶 臣叨領藩垣系瞻星駕心馳闕下跡滯荒陲
雖忝竭九棒而何當 聖賢陛下仁深照育德洽覆燾愛緊
初界 天恩只及燃綸恭委曾無一綫之功勳懷顏須更覺
雙旌之貴況花樣寶尺雲濺仙章新用佛星但娛鄉微之
質佐知雅暖豈酬重疊之恩弥華而春動三軍温煥而寒
蹈萬井封章欲獻難喜鋪鐵之情駟騎將迴無限恬
神之淺其大將衣臣並從詔給付訖臣與將士等無任感惶
懼之至 謝端午衣表 臣今言中使至奉宣 聖旨賜
臣手詔兼書在一封端午衣兩副金花銀器若干事并大將
一副大將衣四副者特當五日 澤降九霄者承增勉戴恩
無力臣幸逢昌運叨感近藩徒膺將訊之嚴莫效紲公之
化及此慈寵之之節何酬聖主之仁 陛下恤以虞虛頌
共贊錫捧 宸輸而天威益和懷儒衣而看退金鐵

賞異初開數錢之心倍切涉然將辰綢繆之賜雖令孫而
難喜續既望雙闕而猶從守土下從戎旅感深感恐其天
將衣臣並從詔付訖臣與將士等無任感恩屏營之至 謝
恩賜曆日狀 右臣當道子將進到恩賜曆日一卷者叙授
人時須其天時 睿聯璣捧而春光滿手頌看而 聖澤敷
心臣叨守土隅驛移度歲金門積慮先觀啓閉之斯圭曆
畫恩感失卷舒之導況榮隨日久事逐年空應無補
之辰狂度推移之候雖常持峽郵鹿難榮掛之封而純
魏程才但聞備莫之數惟守凡狀席劾消磨無任感 恩
惶懼之至 奉慰西華公主薨表 臣今言臣得當道進奏
官狀報今月日西華公主薨伏以公輝王葉京慶畿源禮合
歲翔行於國史鸞榮下綴寄 雨露而偏深寵及乘仙
煙霄而不返幸毀之難廣任委鳳樓之萬月往清四

德鏡沉六宮傲痛伏以 陛下具恙義切軫悼增殷近思沾木之
數位缺八流之難臣限守藩鎮不獲隨慰無任傍惶戰越之
至 端午進馬并鞍韀狀 右伏以前朶良辰路蘭令節徒
思獻壽且匪朝天前件馬及鞍韀等頗似驟乘粗施雕鏤誠非
驃騎因異殊騎驍騰戎望於追風將觀內廄燦爛難盈於與地頓
墨驅驅輕瀆宸嚴無任戰越屏營之至 鼻呂節進馬并鞍韀狀
右伏以主德居符河瀾宴邑名條令節運叶呂期流虹貫日之祥慶
藹於往册大電繞樞之盛事著於前聞華下同歡天人合慶臣叨居二
陝謬領雙旌臆靡日以懸懸望 並安而積慶南望 渚禁征注丹誠前
件馬粗飾雕紫乱拘然鞍翩翩傍路去去嘶千里之程步步馳風颯颯續萬
年之壽輕續旅家無任瞻越屏營之至 進鷂子狀 右件鷂子殊有初勒花
毛已有雄姿不愧於霜鶻颯渠可權於紫背趁柴林而振迅侮猴飛當郊莽
以翅翫仍帶百中誠恐任主安望凌風輕瀆宸嚴不任戰越之至 同前狀 右件
鷂子擒拏有志若獸無偏幸逢朝前之時日請進年降年串振野將

〔附錄三〕

敦煌寫本甘棠集影印本